II

(Nicht veröffentlichungsbedürftige Rechtsakte, die in Anwendung des EG-Vertrags/Euratom-Vertrags erlassen wurden)

HAUSHALTSPLÄNE

EUROPÄISCHES PARLAMENT

ENDGÜLTIGE FESTSTELLUNG

des Berichtigungshaushaltsplans Nr. 6 der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2007

(2007/828/EG, Euratom)

DER PRÄSIDENT DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft, insbesondere auf Artikel 272 Absatz 7,

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Atomgemeinschaft, insbesondere auf Artikel 177,

gestützt auf die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1605/2002 des Rates vom 25. Juni 2002 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Europäischen Gemeinschaften [1],

unter Hinweis auf den Gesamthaushaltsplan der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2007, der am 14. Dezember 2006 endgültig festgestellt wurde,

gestützt auf die Interinstitutionelle Vereinbarung vom 17. Mai 2006 zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission über die Haushaltsdisziplin und die wirtschaftliche Haushaltsführung [2],

in Kenntnis des Vorentwurfs des Berichtigungshaushaltsplans Nr. 6/2007 der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2007, der von der Kommission am 13. September 2007 vorgelegt wurde,

in Kenntnis des Entwurfs des Berichtigungshaushaltsplans Nr. 6/2007, der vom Rat am 17. Oktober 2007 aufgestellt wurde,

gestützt auf Artikel 69 und Anlage IV seiner Geschäftsordnung,

unter Hinweis auf seine Entschließung vom 24. Oktober 2007 —

---

[1] ABl. L 248 vom 16.9.2002, S. 1. Verordnung geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1995/2006 (ABl. L 390 vom 30.12.2006, S. 1).
[2] ABl. C 139 vom 14.6.2006, S. 1.

STELLT FEST:

Einziger Artikel

Das Verfahren gemäß Artikel 272 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft und Artikel 177 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Atomgemeinschaft ist abgeschlossen, und der Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6 der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2007 ist endgültig festgestellt.

Geschehen zu Straßburg am 24. Oktober 2007.

Der Präsident
H.-G. PÖTTERING

ENDGÜLTIGE FESTSTELLUNG DES BERICHTIGUNGSHAUSHALTSPLANS Nr. 6 DER EUROPÄISCHEN UNION FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2007

INHALT

Seite

GESAMTEINNAHMEN

A. Einleitung und Finanzierung des Gesamthaushaltsplans 5

EINNAHMEN UND AUSGABEN NACH EINZELPLÄNEN

Einzelplan III: Kommission 17

— Ausgaben 18

— Titel 02: Unternehmen 19

— Titel 07: Umwelt 23

— Titel 13: Regionalpolitik 33

— Titel 14: Steuern und Zollunion 36

— Titel 19: Außenbeziehungen 38

— Titel 26: Verwaltung 42

A. EINLEITUNG UND FINANZIERUNG DES GESAMTHAUSHALTSPLANS

FINANZIERUNG DES GESAMTHAUSHALTSPLANS

Mittelansätze für das Haushaltsjahr 2007, die gemäß Artikel 1 des Beschlusses 2000/597/EG, Euratom des Rates vom 29. September 2000 über das System der Eigenmittel der Europäischen Gemeinschaften zu decken sind

AUSGABEN

Beschreibung	Haushalt 2007 (1)	Haushaltsplan 2006 (2)	Differenz (in %)
1. Nachhaltiges Wachstum	44 629 364 220	35 865 973 075	+ 24,43
2. Bewahrung und Bewirtschaftung der natürlichen Ressourcen	54 718 545 736	54 579 470 941	+ 0,25
3. Unionsbürgerschaft, Freiheit, Sicherheit und Recht	1 374 151 751	1 162 155 453	+ 18,24
4. Die EU als globaler Partner	7 352 746 732	8 093 291 458	– 9,15
5. Verwaltung	6 977 764 030	6 604 078 362	+ 5,66
6. Ausgleichszahlungen	444 646 152	1 073 500 332	– 58,58
Gesamtbetrag der Ausgaben (3)	**115 497 218 621**	**107 378 469 621**	**+ 7,56**

(1) Einschließlich Berichtigungshaushaltspläne Nr. 1 bis 6/2007.

(2) Die Zahlenangaben in dieser Spalte entsprechen denen des Haushaltsplans 2006 (ABl. L 78 vom 15.3.2006, S. 1) zuzüglich der Berichtigungshaushaltspläne Nr. 1/2006 und Nr. 2/2006.

(3) Artikel 268 Absatz 3 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft lautet: „Der Haushaltsplan ist in Einnahmen und Ausgaben auszugleichen".

EINNAHMEN

Beschreibung	Haushalt 2007 (1)	Haushaltsplan 2006 (2)	Differenz (in %)
Verschiedene Einnahmen (Titel 4 bis 9)	1 209 273 561	2 349 189 094	– 48,52
Verfügbarer Überschuss aus dem vorangegangenen Haushaltsjahr (Kapitel 3 0, Artikel 3 0 0)	1 847 631 711	2 410 079 591	– 23,34
Eigenmittelüberschuss aufgrund einer Übertragung aus den Kapiteln des EAGFL, Abteilung Garantie (Kapitel 3 0, Artikel 3 0 1)	p.m.	p.m.	
Eigenmittelüberschuss aufgrund der Rückzahlung der Überschüsse des Garantiefonds im Zunahmenhang mit den Maßnahmen im Außenbereich (Kapitel 3 0, Artikel 3 0 2)	260 940 125	92 730 000	+ 181,40
Überschuss der für frühere Haushaltsjahre abgeführten MwSt.- und BSP/BNE-Eigenmittel (Kapitel 3 1 und 3 2)	p.m.	1 516 079 442	
Gesamtbetrag der Einnahmen der Titel 3 bis 9	**3 317 845 397**	**6 368 078 127**	**– 47,90**
Nettobetrag der Zölle, Agrarzölle und Zuckerabgaben (Kapitel 1 0, 1 1 und 1 2)	16 532 900 000	14 888 900 000	+ 11,04
MwSt.-Eigenmittel zum einheitlichen Satz (Tabellen 1 und 2, Kapitel 1 3)	18 517 228 951	17 200 276 121	+ 7,66
Über die „BNE"-Eigenmittel zu finanzierender Restbetrag (BNE-Eigenmittel, Tabellen 3 und 4, Kapitel 1 4)	77 129 244 273	68 921 215 373	+ 11,91
Durch die Eigenmittel gemäß Artikel 2 des Beschlusses 2000/597/EG, Euratom zu deckende Mittelansätze (3)	**112 179 373 224**	**101 010 391 494**	**+ 11,06**
Gesamtbetrag der Einnahmen (4)	**115 497 218 621**	**107 378 469 621**	**+ 7,56**

(1) Einschließlich Berichtigungshaushaltspläne Nr. 1 bis 6/2007.

(2) Die Zahlenangaben in dieser Spalte entsprechen denen des Haushaltsplans 2006 (ABl. L 78 vom 15.3.2006, S. 1) zuzüglich der Berichtigungshaushaltspläne Nr. 1/2006 und Nr. 2/2006.

(3) Der Eigenmittelbetrag für den Haushaltsplan 2007 wurde auf der Grundlage der Haushaltsansätze festgelegt, die der Beratende Ausschuss für Eigenmittel auf seiner 139. Tagung am 16. Mai 2007 angenommen hat.

(4) Artikel 268 Absatz 3 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft lautet: „Der Haushaltsplan ist in Einnahmen und Ausgaben auszugleichen".

TABELLE 1

Berechnung der Begrenzung der harmonisierten MwSt.-Bemessungsgrundlagen für Mehrwertsteuer-Eigenmittel gemäß Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe c des Beschlusses 2000/597/EG, Euratom

Mitgliedstaaten	1 % der nicht-begrenzten MwSt.-Bemessungs-grundlage	1 % des Bruttonational-einkommens	Begrenzungssatz (in %)	1 % des Bruttonational-einkommens, multipliziert mit dem Begrenzungssatz	1 % der begrenzten MwSt.-Bemessungs-grundlage (1)	Mitgliedstaaten mit begrenzter MwSt.-Grundlage
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgien	1 382 936 000	3 281 165 000	50	1 640 582 500	1 382 936 000	
Bulgarien	162 066 000	275 603 000	50	137 801 500	137 801 500	Bulgarien
Tschechische Republik	671 704 000	1 159 468 000	50	579 734 000	579 734 000	Tschechische Republik
Dänemark	938 241 000	2 293 154 000	50	1 146 577 000	938 241 000	
Deutschland	10 072 673 000	23 873 467 000	50	11 936 733 500	10 072 673 000	
Estland	85 284 000	144 132 000	50	72 066 000	72 066 000	Estland
Griechenland	1 189 727 000	2 025 774 000	50	1 012 887 000	1 012 887 000	Griechenland
Spanien	6 349 693 000	10 156 984 000	50	5 078 492 000	5 078 492 000	Spanien
Frankreich	9 033 233 000	18 483 360 000	50	9 241 680 000	9 033 233 000	
Irland	843 388 000	1 606 304 000	50	803 152 000	803 152 000	Irland
Italien	5 958 859 000	15 128 335 000	50	7 564 167 500	5 958 859 000	
Zypern	121 771 000	148 649 000	50	74 324 500	74 324 500	Zypern
Lettland	105 115 000	188 114 000	50	94 057 000	94 057 000	Lettland
Litauen	120 604 000	260 443 000	50	130 221 500	120 604 000	
Luxemburg	167 345 000	298 231 000	50	149 115 500	149 115 500	Luxemburg
Ungarn	383 594 000	926 134 000	50	463 067 000	383 594 000	
Malta	40 405 000	50 473 000	50	25 236 500	25 236 500	Malta
Niederlande	2 685 802 000	5 500 597 000	50	2 750 298 500	2 685 802 000	
Österreich	1 174 791 000	2 631 088 000	50	1 315 544 000	1 174 791 000	
Polen	1 453 429 000	2 834 857 000	50	1 417 428 500	1 417 428 500	Polen
Portugal	940 278 000	1 528 028 000	50	764 014 000	764 014 000	Portugal
Rumänien	478 940 000	1 136 040 000	50	568 020 000	478 940 000	
Slowenien	176 548 000	311 936 000	50	155 968 000	155 968 000	Slowenien
Slowakei	226 168 000	508 674 000	50	254 337 000	226 168 000	
Finnland	758 686 000	1 755 376 000	50	877 688 000	758 686 000	
Schweden	1 433 331 000	3 322 026 000	50	1 661 013 000	1 433 331 000	
Vereinigtes Königreich	10 178 922 000	20 577 468 000	50	10 288 734 000	10 178 922 000	
Insgesamt	**57 133 533 000**	**120 405 880 000**		**60 202 940 000**	**55 191 056 500**	

(1) Die Bemessungsgrundlage überschreitet nicht 50 % des Bruttonationaleinkommens.

Berechnung des einheitlichen Abrufsatzes für die MwSt.-Eigenmittel (Artikel 2 Absatz 4 des Beschlusses 2000/597/EG, Euratom):

Einheitlicher Abrufsatz (%) = Höchstabrufsatz – „eingefrorener" Satz

A. Der maximale Abrufsatz für das Haushaltsjahr 2007 wird auf 0,50 % festgesetzt.

B. Bestimmung des aufgrund der Haushaltskorrektur für das Vereinigte Königreich „eingefrorenen" Satzes (Artikel 2 Absatz 4 Buchstabe b des Beschlusses 2000/597/EG, Euratom)

1. Berechnung des theoretischen Anteils der Länder mit einer begrenzten Finanzierungslast:

Gemäß Artikel 5 Absatz 1 des Beschlusses 2000/597/EG, Euratom wird der Finanzierungsanteil Deutschlands (D), der Niederlande (NL), Österreichs (A) und Schwedens (S) auf ein Viertel der normalen Belastung begrenzt.

Berechnungsformel für ein Land, dessen finanzielle Belastung begrenzt wird (z. B. Deutschland):

Theoretischer MwSt.-Beitrag Deutschlands = [Begrenzte MwSt.-Grundlage Deutschlands / (begrenzte MwSt.-Grundlage EU – begrenzte MwSt.-Grundlage des Vereinigten Königreichs)] × 1/4 × Haushaltskorrektur für das Vereinigte Königreich

Zahlenbeispiel (Deutschland):

Theoretischer MwSt.-Beitrag Deutschlands =10 072 673 000 / (55 191 056 500 – 10 178 922 000) × 1/4 × 5 331 368 973 = 298 259 219

2. Berechnung des eingefrorenen Satzes:

Eingefrorener Satz = [Haushaltskorrektur für das Vereinigte Königreich – theoretische MwSt.-Beiträge (D + NL + A + S)] / [begrenzte MwSt.-Grundlage EU – begrenzte MwSt.-Grundlagen (VK + D + NL + A + S)]

Eingefrorener Satz = (5 331 368 973 – (298 259 219 + 79 528 563 + 34 786 421 + 42 441 980)) / (55 191 056 500 – (10 178 922 000 + 10 072 673 000 + 2 685 802 000 + 1 174 791 000 + 1 433 331 000))

Eingefrorener Satz = 0,164488594287511 %

Einheitlicher Satz:

0,5 % – 0,164488594287511 % = 0,335511405712489 %

TABELLE 2

Aufteilung der Mehrwertsteuer-Eigenmittel gemäß Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe c des Beschlusses 2000/597/EG, Euratom (Kapitel 1 3)

Mitgliedstaaten	1 % der begrenzten MwSt.-Bemessungsgrundlage	Maximaler MwSt.-Abrufsatz (in %)	Einheitlicher Satz der MwSt.-Eigenmittel (in %)	MwSt.-Eigenmittel zum einheitlichen Satz
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) × (3)
Belgien	1 382 936 000	0,50	0,335511406	463 990 801
Bulgarien	137 801 500	0,50	0,335511406	46 233 975
Tschechische Republik	579 734 000	0,50	0,335511406	194 507 369
Dänemark	938 241 000	0,50	0,335511406	314 790 557
Deutschland	10 072 673 000	0,50	0,335511406	3 379 496 678
Estland	72 066 000	0,50	0,335511406	24 178 965
Griechenland	1 012 887 000	0,50	0,335511406	339 835 141
Spanien	5 078 492 000	0,50	0,335511406	1 703 891 990
Frankreich	9 033 233 000	0,50	0,335511406	3 030 752 702
Irland	803 152 000	0,50	0,335511406	269 466 657
Italien	5 958 859 000	0,50	0,335511406	1 999 265 160
Zypern	74 324 500	0,50	0,335511406	24 936 717
Lettland	94 057 000	0,50	0,335511406	31 557 196
Litauen	120 604 000	0,50	0,335511406	40 464 018
Luxemburg	149 115 500	0,50	0,335511406	50 029 951
Ungarn	383 594 000	0,50	0,335511406	128 700 162
Malta	25 236 500	0,50	0,335511406	8 467 134
Niederlande	2 685 802 000	0,50	0,335511406	901 117 204
Österreich	1 174 791 000	0,50	0,335511406	394 155 780
Polen	1 417 428 500	0,50	0,335511406	475 563 429
Portugal	764 014 000	0,50	0,335511406	256 335 411
Rumänien	478 940 000	0,50	0,335511406	160 689 833
Slowenien	155 968 000	0,50	0,335511406	52 329 043
Slowakei	226 168 000	0,50	0,335511406	75 881 944
Finnland	758 686 000	0,50	0,335511406	254 547 806
Schweden	1 433 331 000	0,50	0,335511406	480 898 899
Vereinigtes Königreich	10 178 922 000	0,50	0,335511406	3 415 144 429
Insgesamt	**55 191 056 500**			**18 517 228 951**

TABELLE 3

Bestimmung des einheitlichen Satzes und Aufteilung der unter Zugrundelegung des Bruttonationaleinkommens (BNE) abgeführten Eigenmittel gemäß Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe d des Beschlusses 2000/597/EG, Euratom (Kapitel 1 4)

Mitgliedstaaten	1 % des Bruttonational-einkommens	Auf die zusätzliche Bemessungsgrundlage zu erhebender einheitlicher Satz	Einnahmen gemäß der zusätzlichen Bemessungsgrundlage zum einheitlichen Satz
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgien	3 281 165 000		2 101 839 020
Bulgarien	275 603 000		176 544 959
Tschechische Republik	1 159 468 000		742 728 599
Dänemark	2 293 154 000		1 468 941 841
Deutschland	23 873 467 000		15 292 795 236
Estland	144 132 000		92 327 652
Griechenland	2 025 774 000		1 297 664 347
Spanien	10 156 984 000		6 506 330 920
Frankreich	18 483 360 000		11 840 016 355
Irland	1 606 304 000		1 028 961 489
Italien	15 128 335 000		9 690 864 314
Zypern	148 649 000		95 221 139
Lettland	188 114 000	0,6405771 (1)	120 501 513
Litauen	260 443 000		166 833 810
Luxemburg	298 231 000		191 039 936
Ungarn	926 134 000		593 260 192
Malta	50 473 000		32 331 846
Niederlande	5 500 597 000		3 523 556 239
Österreich	2 631 088 000		1 685 414 608
Polen	2 834 857 000		1 815 944 354
Portugal	1 528 028 000		978 819 679
Rumänien	1 136 040 000		727 721 160
Slowenien	311 936 000		199 819 045
Slowakei	508 674 000		325 844 894
Finnland	1 755 376 000		1 124 453 592
Schweden	3 322 026 000		2 128 013 639
Vereinigtes Königreich	20 577 468 000		13 181 453 895
Insgesamt	**120 405 880 000**		**77 129 244 273**

(1) Berechnung des Satzes: (77 129 244 273) / (120 405 880 000) = 0,64057705714206 %.

TABELLE 4.1

Korrektur der Haushaltsungleichgewichte zugunsten des Vereinigten Königreichs für das Haushaltsjahr 2006 gemäß Artikel 4 des Beschlusses 2000/597/EG, Euratom (Kapitel 1 5)

Bezeichnung	Sätze [1] in (%)	Betrag
1. Anteil des Vereinigten Königreichs (in %) an den gesamten nicht begrenzten MwSt.-Bemessungsgrundlagen	17,6888	
2. Anteil des Vereinigten Königreichs (in %) am Gesamtbetrag der aufzuteilenden Ausgaben nach Abzug der Ausgaben für die Beitrittsvorbereitung	8,6868	
3. (1) – (2)	9,0020	
4. Gesamtbetrag der zurechenbaren Ausgaben		**96 930 892 220**
5. Ausgaben für die Beitrittsvorbereitung [2]		1 837 927 773
6. Gesamtbetrag der aufzuteilenden Ausgaben nach Abzug der Ausgaben für die Beitrittsvorbereitung = (4) – (5)		95 092 964 446
7. Ursprünglicher Korrekturbetrag = (3) × (6) × 0,66		5 649 772 605
8. VK-Vorteil [3]		339 974 729
9. Eigentlicher Korrekturbetrag = (7) – (8)		5 309 797 876
10. Unerwartete Gewinne bei den traditionellen Eigenmitteln [4]		– 21 571 097
11. Korrekturbetrag zugunsten des Vereinigten Königreichs = (9) – (10)		5 331 368 973

[1] Gerundet.

[2] Die Ausgaben für die Beitrittsvorbereitung entsprechen den an die zehn neuen Mitgliedstaaten (Beitritt zur Europäischen Union am 1. Mai 2004) aus dem Haushalt 2003 geleisteten Zahlungen nach Anwendung des BIP(EU)-Deflators für 2004 und 2005. Dieser Betrag wird vom Gesamtbetrag der aufzuteilenden Ausgaben in Abzug gebracht, um Gleichbehandlung vor und nach der Erweiterung zu gewährleisten.

[3] Hierbei handelt es sich um den Vorteil, der dem Vereinigten Königreich aus der Begrenzung der MwSt.-Grundlagen und der Einführung der BSP/BNE-Einnahme im Vergleich zum alten System erwächst.

[4] Hierbei handelt es sich um Gewinne, die sich für das Vereinigte Königreich aus der Anhebung des Prozentsatzes der traditionellen Eigenmittel ergeben, den die Mitgliedstaaten als Erhebungskosten einbehalten (von 10 % auf 25 % ab dem 1.1.2001).

TABELLE 4.2

Korrektur der Haushaltsungleichgewichte zugunsten des Vereinigten Königreichs für das Haushaltsjahr 2003 gemäß Artikel 4 des Beschlusses 2000/597/EG, Euratom (Kapitel 3 5)

Bezeichnung	Satz (1) (in %)	Betrag
1. Anteil des Vereinigten Königreichs an der theoretischen, nicht begrenzten MwSt-Bemessungsgrundlage	18,4058	
2. Anteil des Vereinigten Königreichs (in %) am Gesamtbetrag der aufzuteilenden Ausgaben nach Abzug der Ausgaben für die Beitrittsvorbereitung	7,5941	
3. (1) – (2)	10,8117	
4. Gesamtbetrag der zurechenbaren Ausgaben		**81 204 065 722**
5. Ausgaben für die Beitrittsvorbereitung (2)		0
6. Gesamtbetrag der aufzuteilenden Ausgaben nach Abzug der Ausgaben für die Beitrittsvorbereitung = (4) – (5)		81 204 065 722
7. Ursprünglicher Korrekturbetrag = (3) × (6) × 0,66		5 794 476 156
8. VK-Vorteil (3)		489 158 724
9. Eigentlicher Korrekturbetrag = (7) – (8)		5 305 317 431
10. Unerwartete Gewinne bei den traditionellen Eigenmitteln (4)		20 223 422
11. Korrekturbetrag zugunsten des Vereinigten Königreichs = (9) – (10)		5 285 094 010

(1) Gerundet.

(2) Für die VK-Korrektur für 2003 sind keine Ausgaben für die Beitrittsvorbereitung anzusetzen.

(3) Hierbei handelt es sich um den Vorteil, der dem Vereinigten Königreich aus der Begrenzung der MwSt.-Grundlagen und der Einführung der BSP/BNE-Einnahme im Vergleich zum alten System erwächst.

(4) Hierbei handelt es sich um Gewinne, die sich für das Vereinigte Königreich aus der Anhebung des Prozentsatzes der traditionellen Eigenmittel ergeben, den die Mitgliedstaaten als Erhebungskosten einbehalten (von 10 % auf 25 % ab dem 1.1.2001).

Anmerkung:

Der Differenzbetrag von 106 465 028 EUR zwischen dem endgültigen Korrekturbetrag für 2003 (5 285 094 010 EUR nach der obigen Berechnung) und dem im Berichtigungshaushalt Nr. 8/2004 vorläufig veranschlagten Korrekturbetrag (5 391 559 038 EUR) wird mit dem BH Nr. 5/2007 in das Einnahmenkapitel 3 5 eingestellt. Es handelt sich um den sog. „direkten Effekt" der VK-Korrektur. Auch die Auswirkung der VK-Korrektur auf den einheitlichen MwSt-Abrufsatz (der sog. „indirekte Effekt") wird mit dem BH Nr. 5/2007 bei Kapitel 3 5 eingestellt. Aus dem „indirekten Effekt" ergibt sich eine Verpflichtung gegenüber dem Vereinigten Königreich in Höhe von 22 443 975 EUR. Die mit dem BH Nr. 5/2007 bei Kapitel 3 5 einzusetzende zusätzliche Zahlung des Vereinigten Königreichs beläuft sich somit auf 84 021 053 EUR (106 465 028 EUR – 22 443 975 EUR).

TABELLE 5.1

Berechnung der Finanzierung der Haushaltskorrektur 2006 zugunsten des Vereinigten Königreichs – 5 331 368 973 EUR (Kapitel 1 5)

Mitgliedstaaten	Anteile an den BNE-Grundlagen	Anteile ohne Vereinigtes Königreich	Anteile ohne Deutschland, Niederlande, Österreich, Schweden und Vereinigtes Königreich	3/4 des Anteils Deutschlands, der Niederlande, Österreichs und Schwedens in „Anteile ohne Vereinigtes Königreich“	Spalte 4 umgelegt gemäß Schlüssel der Spalte 3	Finanzierungs-schlüssel	Finanzierungs-schlüssel, angewandt auf den Korrekturbetrag
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgien	2,73	3,29	5,09		1,35	4,64	247 212 185
Bulgarien	0,23 %	0,28	0,43		0,11 %	0,39	20 764 704
Tschechische Republik	0,96	1,16	1,80		0,48	1,64	87 357 575
Dänemark	1,90	2,30	3,56		0,94	3,24	172 772 662
Deutschland	19,83	23,91	0,00	– 17,94	0,00	5,98	318 742 577
Estland	0,12	0,14	0,22		0,06	0,20	10 859 310
Griechenland	1,68	2,03	3,14		0,83	2,86	152 627 502
Spanien	8,44	10,17	15,75		4,18	14,35	765 255 697
Frankreich	15,35	18,52	28,66		7,61	26,12	1 392 588 247
Irland	1,33	1,61	2,49		0,66	2,27	121 023 454
Italien	12,56	15,15	23,45		6,22	21,38	1 139 811 242
Zypern	0,12	0,15	0,23 %		0,06	0,21	11 199 633
Lettland	0,16	0,19	0,29		0,08	0,27	14 173 037
Litauen	0,22	0,26	0,40		0,11 %	0,37	19 622 507
Luxemburg	0,25	0,30	0,46		0,12	0,42	22 469 561
Ungarn	0,77	0,93	1,44		0,38	1,31	69 777 536
Malta	0,04	0,05	0,08		0,02	0,07	3 802 778
Niederlande	4,57	5,51	0,00	– 4,13	0,00	1,38	73 440 295
Österreich	2,19	2,64	0,00	– 1,98	0,00	0,66	35 128 529
Polen	2,35	2,84	4,40		1,17	4,01	213 586 087
Portugal	1,27	1,53	2,37		0,63	2,16	115 125 921
Rumänien	0,94	1,14	1,76		0,47	1,61	85 592 444
Slowenien	0,26	0,31	0,48		0,13	0,44	23 502 134
Slowakei	0,42	0,51	0,79		0,21	0,72	38 324 928
Finnland	1,46	1,76	2,72		0,72	2,48	132 254 957
Schweden	2,76	3,33	0,00	– 2,50	0,00	0,83	44 353 471
Vereinigtes Königreich	17,09	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Insgesamt	**100,00**	**100,00**	**100,00**	**– 26,54**	**26,54**	**100,00**	**5 331 368 973**

Die Beträge werden bis zur 15. Dezimalstelle berechnet.

TABELLE 5.2

Finanzierung des endgültigen VK-Korrekturbetrags für 2003 (Kapitel 3 5)

Mitgliedstaat	Betrag
	(1)
Belgien	– 14 753 654
Bulgarien	—
Tschechische Republik	– 1 608 121
Dänemark	– 10 006 747
Deutschland	– 24 550 127
Estland	315 538
Griechenland	– 6 785 714
Spanien	– 13 511 113
Frankreich	– 65 707 572
Irland	– 1 378 521
Italien	23 366 998
Zypern	– 425 975
Lettland	874 764
Litauen	518 395
Luxemburg	– 1 256 235
Ungarn	5 476 350
Malta	– 236 695
Niederlande	18 967 817
Österreich	7 874 336
Polen	989 400
Portugal	– 1 251 826
Rumänien	—
Slowenien	– 870 400
Slowakei	2 510 865
Finnland	– 218 910
Schweden	– 2 353 906
Vereinigtes Königreich	84 021 053
Insgesamt	**0**

TABELLE 6

Überblick über die Finanzierung des Gesamthaushaltsplans (1) — nach Eigenmittelarten und Mitgliedstaaten

Mitgliedstaat	Traditionelle Eigenmittel (TEM)					MwSt.- und BNE-Eigenmittel, einschließlich VK-Korrekturzahlungen					Eigenmittel insgesamt (2)
	Agrarzölle netto (75 %)	Zucker- und Isoglukose-abgaben netto (75 %)	Zölle netto (75 %)	Traditionelle Eigenmittel insgesamt netto (75 %)	p.m. Erhebungs-kosten (25 % des Brutto-betrags der TEM)	MwSt.-Eigenmittel	BNE-Eigenmittel	VK-Korrektur-betrag (2003 und 2006)	Beiträge der Mitglied-staaten insgesamt	Anteil am Gesamtbe-trag der Beiträge der Mitglied-staaten	
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (4) + (9)
Belgien	16 200 000	– 4 900 000	1 580 900 000	1 592 200 000	530 733 334	463 990 801	2 101 839 020	232 458 531	2 798 288 352	2,93	4 390 488 352
Bulgarien	8 900 000	0	40 700 000	49 600 000	16 533 334	46 233 975	176 544 959	20 764 704	243 543 638	0,25	293 143 638
Tschechische Republik	5 900 000	8 000 000	186 900 000	200 800 000	66 933 334	194 507 369	742 728 599	85 749 454	1 022 985 422	1,07	1 223 785 422
Dänemark	36 100 000	– 2 600 000	286 700 000	320 200 000	106 733 333	314 790 557	1 468 941 841	162 765 915	1 946 498 313	2,04	2 266 698 313
Deutschland	195 600 000	– 22 000 000	3 034 600 000	3 208 200 000	1 069 399 996	3 379 496 678	15 292 795 236	294 192 450	18 966 484 364	19,83	22 174 684 364
Estland	800 000	17 100 000	22 600 000	40 500 000	13 500 000	24 178 965	92 327 652	11 174 848	127 681 465	0,13	168 181 465
Griechenland	9 700 000	– 900 000	220 700 000	229 500 000	76 500 000	339 835 141	1 297 664 347	145 841 788	1 783 341 276	1,86	2 012 841 276
Spanien	51 900 000	– 1 300 000	1 247 400 000	1 298 000 000	432 666 667	1 703 891 990	6 506 330 920	751 744 584	8 961 967 494	9,37	10 259 967 494
Frankreich	111 300 000	– 20 600 000	1 269 700 000	1 360 400 000	453 466 667	3 030 752 702	11 840 016 355	1 326 880 675	16 197 649 732	16,93	17 558 049 732
Irland	700 000	– 500 000	216 800 000	217 000 000	72 333 333	269 466 657	1 028 961 489	119 644 933	1 418 073 079	1,48	1 635 073 079
Italien	153 400 000	– 7 100 000	1 505 600 000	1 651 900 000	550 633 333	1 999 265 160	9 690 864 314	1 163 178 240	12 853 307 714	13,44	14 505 207 714
Zypern	3 800 000	7 500 000	30 500 000	41 800 000	13 933 334	24 936 717	95 221 139	10 773 658	130 931 514	0,14	172 731 514
Lettland	1 100 000	1 600 000	24 200 000	26 900 000	8 966 667	31 557 196	120 501 513	15 047 801	167 106 510	0,17	194 006 510
Litauen	2 200 000	0	41 300 000	43 500 000	14 500 000	40 464 018	166 833 810	20 140 902	227 438 730	0,24	270 938 730
Luxemburg	600 000	0	20 300 000	20 900 000	6 966 667	50 029 951	191 039 936	21 213 326	262 283 213	0,27	283 183 213
Ungarn	4 300 000	– 100 000	114 800 000	119 000 000	39 666 667	128 700 162	593 260 192	75 253 886	797 214 240	0,83	916 214 240
Malta	1 200 000	500 000	10 100 000	11 800 000	3 933 334	8 467 134	32 331 846	3 566 083	44 365 063	0,05	56 165 063
Niederlande	263 900 000	– 5 000 000	1 506 600 000	1 765 500 000	588 500 000	901 117 204	3 523 556 239	92 408 112	4 517 081 555	4,72	6 282 581 555
Österreich	3 900 000	– 2 000 000	257 200 000	259 100 000	86 366 667	394 155 780	1 685 414 608	43 002 865	2 122 573 253	2,22	2 381 673 253
Polen	41 300 000	– 2 800 000	266 300 000	304 800 000	101 600 000	475 563 429	1 815 944 354	214 575 487	2 506 083 270	2,62	2 810 883 270
Portugal	24 700 000	– 200 000	95 900 000	120 400 000	40 133 333	256 335 411	978 819 679	113 874 095	1 349 029 185	1,41	1 469 429 185
Rumänien	26 500 000	0	134 300 000	160 800 000	53 600 000	160 689 833	727 721 160	85 592 444	974 003 437	1,02	1 134 803 437
Slowenien	300 000	– 200 000	37 800 000	37 900 000	12 633 333	52 329 043	199 819 045	22 631 734	274 779 822	0,29	312 679 822
Slowakei	1 300 000	2 500 000	65 700 000	69 500 000	23 166 667	75 881 944	325 844 894	40 835 793	442 562 631	0,46	512 062 631
Finnland	6 600 000	– 400 000	134 800 000	141 000 000	47 000 000	254 547 806	1 124 453 592	132 036 047	1 511 037 445	1,58	1 652 037 445
Schweden	17 500 000	– 1 000 000	406 100 000	422 600 000	140 866 667	480 898 899	2 128 013 639	41 999 565	2 650 912 103	2,77	3 073 512 103
Vereinigtes Königreich	497 100 000	– 3 300 000	2 325 300 000	2 819 100 000	939 700 000	3 415 144 429	13 181 453 895	– 5 247 347 920	11 349 250 404	11,87	14 168 350 404
Insgesamt	1 486 800 000	– 37 700 000	15 083 800 000	16 532 900 000	5 510 966 667	18 517 228 951	77 129 244 273	0	95 646 473 224	100,00	112 179 373 224

(1) p.m. (Eigenmittel + übrige Einnahmen = Einnahmen insgesamt = Ausgaben insgesamt); (112 179 373 224 + 3 317 845 397 = 115 497 218 621 = 115 497 218 621).

(2) Eigenmittel insgesamt als Prozentsatz des BNE: (112 179 373 224) / (12 040 588 000 000) = 0,93 %; Eigenmittelobergrenze als Prozentsatz des BNE: 1,24 %.

EINZELPLAN III

KOMMISSION

KOMMISSION

AUSGABEN

Titel	Bezeichnung	Mittel 2007		Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6		Neuer Betrag	
		Verpflich-tungen	Zahlungen	Verpflich-tungen	Zahlungen	Verpflich-tungen	Zahlungen
01	WIRTSCHAFT UND FINANZEN	469 708 312	484 538 812			469 708 312	484 538 812
02	UNTERNEHMEN	520 241 674	539 660 560		– 35 500 000	520 241 674	504 160 560
03	WETTBEWERB	71 717 018	72 317 018			71 717 018	72 317 018
04	BESCHÄFTIGUNG UND SOZIALES	11 433 869 299	11 623 892 019			11 433 869 299	11 623 892 019
05	LANDWIRTSCHAFT UND ENTWICKLUNG DES LÄNDLICHEN RAUMS	52 440 612 622	52 415 384 068			52 440 612 622	52 415 384 068
06	ENERGIE UND VERKEHR	980 952 518	1 184 430 518			980 952 518	1 184 430 518
07	UMWELT	352 106 231	327 936 231			352 106 231	327 936 231
08	FORSCHUNG	3 564 658 302	2 693 253 302			3 564 658 302	2 693 253 302
09	INFORMATIONSGESELLSCHAFT UND MEDIEN	1 433 549 466	1 174 019 466			1 433 549 466	1 174 019 466
10	DIREKTE FORSCHUNG	348 472 000	358 603 000			348 472 000	358 603 000
11	FISCHEREI UND MARITIME ANGELEGENHEITEN	891 221 601	1 159 371 478			891 221 601	1 159 371 478
12	BINNENMARKT	56 267 176	57 767 176			56 267 176	57 767 176
13	REGIONALPOLITIK	34 647 648 813	27 173 083 560	172 195 985	0	34 819 844 798	27 173 083 560
14	STEUERN UND ZOLLUNION	109 879 730	113 934 808	p.m.	p.m.	109 879 730	113 934 808
15	BILDUNG UND KULTUR	1 221 270 895	1 156 966 336			1 221 270 895	1 156 966 336
16	KOMMUNIKATION	201 031 110	192 303 110			201 031 110	192 303 110
17	GESUNDHEIT UND VERBRAUCHERSCHUTZ	532 384 275	275 456 486			532 384 275	275 456 486
18	RAUM DER FREIHEIT, DER SICHERHEIT UND DES RECHTS	612 218 065	478 093 065			612 218 065	478 093 065
19	AUSSENBEZIEHUNGEN	3 425 688 752	2 955 185 510			3 425 688 752	2 955 185 510
20	HANDEL	71 484 245	68 384 245			71 484 245	68 384 245
21	ENTWICKLUNG UND BEZIEHUNGEN ZU DEN AKP-STAATEN	1 216 498 330	1 148 711 330			1 216 498 330	1 148 711 330
22	ERWEITERUNG	1 051 549 473	1 804 649 473			1 051 549 473	1 804 649 473
23	HUMANITÄRE HILFE	749 652 036	749 652 036			749 652 036	749 652 036
24	BETRUGSBEKÄMPFUNG	57 792 000	62 157 000			57 792 000	62 157 000
25	KOORDINIERUNG DER POLITIKEN UND RECHTLICHE BERATUNG DER KOMMISSION	168 763 269	168 663 269			168 763 269	168 663 269
26	VERWALTUNG	920 314 057	920 314 057	35 500 000	35 500 000	955 814 057	955 814 057
27	HAUSHALT	518 734 702	518 734 702			518 734 702	518 734 702
28	AUDIT	9 188 452	9 188 452			9 188 452	9 188 452
29	STATISTIK	121 323 762	118 723 762			121 323 762	118 723 762
30	VERSORGUNGSBEZÜGE	997 490 000	997 490 000			997 490 000	997 490 000
31	SPRACHENDIENSTE	358 990 525	358 990 525			358 990 525	358 990 525
40	RESERVEN	4 442 999 763	1 558 173 373			4 442 999 763	1 558 173 373
	Ausgaben D — Insgesamt	**123 998 278 473**	**112 920 028 747**	**207 695 985**	**0**	**124 205 974 458**	**112 920 028 747**

KOMMISSION

TITEL 02

UNTERNEHMEN

Allgemeine Ziele

Ziel dieses Politikbereichs ist es, die Europäische Union zur weltweit wettbewerbsfähigsten und dynamischsten wissensbasierten Wirtschaft zu entwickeln, indem unternehmerische Initiativen und Innovationen in Europa ausgebaut werden und der Binnenmarkt besser genutzt wird.

Titel Kapitel	Bezeichnung	Mittel 2007		Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6		Neuer Betrag	
		Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
02 01	VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS UNTERNEHMEN	121 900 674	121 900 674			121 900 674	121 900 674
02 02	WETTBEWERBSFÄHIGKEIT, INDUSTRIEPOLITIK, INNOVATION UND UNTERNEHMERISCHE INITIATIVE	156 440 000	135 836 000			156 440 000	135 836 000
02 03	BINNENMARKT FÜR WAREN UND SEKTORBEZOGENE POLITISCHE MASSNAHMEN	70 185 000	73 127 000			70 185 000	73 127 000
02 04	ZUSAMMENARBEIT — RAUMFAHRT UND SICHERHEIT	171 716 000	208 636 886		– 35 500 000	171 716 000	173 136 886
02 49	VERWALTUNGSAUSGABEN IM RAHMEN DER PROGRAMME, FÜR DIE DIE MITTEL NACH MASSGABE DER ALTEN HAUSHALTSORDNUNG GEBUNDEN WURDEN	—	160 000			—	160 000
	Titel 02 — Insgesamt	**520 241 674**	**539 660 560**		**– 35 500 000**	**520 241 674**	**504 160 560**

KOMMISSION

TITEL 02

UNTERNEHMEN

KAPITEL 02 04 — ZUSAMMENARBEIT — RAUMFAHRT UND SICHERHEIT

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	FR	Mittel 2007		Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6		Neuer Betrag	
			Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
02 04	ZUSAMMENARBEIT — RAUMFAHRT UND SICHERHEIT							
02 04 01	***Sicherheit und Weltraumforschung***							
02 04 01 01	Weltraumforschung	1.1	86 768 000	44 950 886		– 19 950 886	86 768 000	25 000 000
02 04 01 02	Sicherheitsforschung	1.1	84 948 000	44 000 000		– 14 000 000	84 948 000	30 000 000
	Artikel 02 04 01 — Teilsumme		171 716 000	88 950 886		– 33 950 886	171 716 000	55 000 000
02 04 02	***Vorbereitende Maßnahmen zur Stärkung der europäischen Gefahrenabwehrforschung***	1.1	p.m.	6 000 000		– 1 549 114	p.m.	4 450 886
	Artikel 02 04 02 — Teilsumme		p.m.	6 000 000		– 1 549 114	p.m.	4 450 886
02 04 03	***Einnahmen aus der Teilnahme (nicht dem EWR angehörender) Dritter an der Forschung und technologischen Entwicklung***	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikel 02 04 03 — Teilsumme		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 04 04	***Abschluss von früheren Forschungsprogrammen***							
02 04 04 01	Abschluss von Programmen (aus der Zeit vor 2003)	1.1	—	10 988 000			—	10 988 000
02 04 04 02	Abschluss des Sechsten Rahmenprogramms der Europäischen Gemeinschaft (2003 bis 2006)	1.1	—	102 698 000			—	102 698 000
	Artikel 02 04 04 — Teilsumme		—	113 686 000			—	113 686 000
	Kapitel 02 04 — Insgesamt		**171 716 000**	**208 636 886**		**– 35 500 000**	**171 716 000**	**173 136 886**

02 04 01 Sicherheit und Weltraumforschung

02 04 01 01 Weltraumforschung

Mittel 2007		Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6		Neuer Betrag	
Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
86 768 000	44 950 886		– 19 950 886	86 768 000	25 000 000

Erläuterungen

Die Maßnahmen in diesem Bereich dienen folgenden Zielen:

— Unterstützung eines europäischen Raumfahrtprogramms, das sich auf Anwendungen wie GMES konzentriert und sowohl den Bürgern als auch der Wettbewerbsfähigkeit der europäischen Raumfahrtindustrie nutzt. Dies wird zur Entwicklung einer europäischen Raumfahrtpolitik beitragen und die Anstrengungen der Mitgliedstaaten und anderer maßgebender Beteiligter, unter anderem der Europäischen Weltraumorganisation, ergänzen.

KOMMISSION

KAPITEL 02 04 — ZUSAMMENARBEIT — RAUMFAHRT UND SICHERHEIT *(Fortsetzung)*

02 04 01 *(Fortsetzung)*

02 04 01 01 *(Fortsetzung)*

Zu den bei diesem Posten eingesetzten Mitteln kommen — in Anwendung des EWR-Abkommens, insbesondere des Artikels 82 und des Protokolls Nr. 32 — die Beiträge der EFTA-Staaten hinzu. Bei den informationshalber angegebenen Beträgen handelt es sich um die bei Artikel 6 3 0 des Einnahmenplans ausgewiesenen Beiträge der EFTA-Staaten, die gemäß Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d der Haushaltsordnung zweckgebundene Einnahmen sind. Die entsprechenden Mittel werden im Rahmen der Anlage V zum Ausgabenplan dieses Einzelplans, der Bestandteil des Gesamthaushaltsplans ist, bereitgestellt und ausgeführt.

Rechtsgrundlagen

Beschluss Nr. 1982/2006/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Dezember 2006 über das Siebte Rahmenprogramm der Europäischen Gemeinschaft für Forschung, technologische Entwicklung und Demonstration (2007 bis 2013) (ABl. L 412 vom 30.12.2006, S. 1).

Verordnung (EG) Nr. 1906/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Dezember 2006 zur Festlegung der Regeln für die Beteiligung von Unternehmen, Forschungszentren und Hochschulen an Maßnahmen des Siebten Rahmenprogramms sowie für die Verbreitung der Forschungsergebnisses (2007-2013) (ABl. L 391 vom 30.12.2006, S. 1).

Entscheidung 2006/971/EG des Rates vom 19. Dezember 2006 über das spezifische Programm Zusammenarbeit zur Durchführung des Siebten Rahmenprogramms der Europäischen Gemeinschaft für Forschung, technologische Entwicklung und Demonstration (2007-2013) (ABl. L 400 vom 30.12.2006, S. 86).

02 04 01 02 Sicherheitsforschung

Mittel 2007		Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6		Neuer Betrag	
Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
84 948 000	44 000 000		– 14 000 000	84 948 000	30 000 000

Erläuterungen

Die Maßnahmen in diesem Bereich dienen folgenden Zielen:

— Entwicklung von Technologien und Wissen für den Aufbau der Kapazitäten mit Anwendungsschwerpunkt im zivilen Bereich, die nötig sind, um die Bürger vor Bedrohungen wie Terrorismus und Kriminalität sowie vor den Auswirkungen und Folgen unbeabsichtigter, schadenverursachender Ereignisse, beispielsweise Naturkatastrophen oder Industrieunfälle zu schützen; Gewährleistung eines optimalen und abgestimmten Einsatzes verfügbarer und sich weiterentwickelnder Technologien zugunsten der Sicherheit Europas unter Wahrung der grundlegenden Menschenrechte; Stimulierung der Zusammenarbeit zwischen Anbietern und Anwendern von Sicherheitslösungen; mit Hilfe dieser Aktivitäten gleichzeitig Stärkung der Technologiebasis und Wettbewerbsfähigkeit der europäischen Sicherheitsindustrie;

Zu den bei diesem Posten eingesetzten Mitteln kommen — in Anwendung des EWR-Abkommens, insbesondere des Artikels 82 und des Protokolls Nr. 32 — die Beiträge der EFTA-Staaten hinzu. Bei den informationshalber angegebenen Beträgen handelt es sich um die bei Artikel 6 3 0 des Einnahmenplans ausgewiesenen Beiträge der EFTA-Staaten, die gemäß Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d der Haushaltsordnung zweckgebundene Einnahmen sind. Die entsprechenden Mittel werden im Rahmen der Anlage V zum Ausgabenplan dieses Einzelplans, der Bestandteil des Gesamthaushaltsplans ist, bereitgestellt und ausgeführt.

Rechtsgrundlagen

Beschluss Nr. 1982/2006/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Dezember 2006 über das Siebte Rahmenprogramm der Europäischen Gemeinschaft für Forschung, technologische Entwicklung und Demonstration (2007 bis 2013) (ABl. L 412 vom 30.12.2006, S. 1).

KOMMISSION

KAPITEL 02 04 — ZUSAMMENARBEIT — RAUMFAHRT UND SICHERHEIT *(Fortsetzung)*

02 04 01 *(Fortsetzung)*

02 04 01 02 *(Fortsetzung)*

Verordnung (EG) Nr. 1906/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Dezember 2006 zur Festlegung der Regeln für die Beteiligung von Unternehmen, Forschungszentren und Hochschulen an Maßnahmen des Siebten Rahmenprogramms sowie für die Verbreitung der Forschungsergebnisses (2007-2013) (ABl. L 391 vom 30.12.2006, S. 1).

Entscheidung 2006/971/EG des Rates vom 19. Dezember 2006 über das spezifische Programm Zusammenarbeit zur Durchführung des Siebten Rahmenprogramms der Europäischen Gemeinschaft für Forschung, technologische Entwicklung und Demonstration (2007-2013) (ABl. L 400 vom 30.12.2006, S. 86).

02 04 02 ***Vorbereitende Maßnahmen zur Stärkung der europäischen Gefahrenabwehrforschung***

Mittel 2007		Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6		Neuer Betrag	
Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
p.m.	6 000 000		– 1 549 114	p.m.	4 450 886

Erläuterungen

Diese Mittel sind zur Abwicklung früherer Verpflichtungen im Zusammenhang mit dieser vorbereitenden Maßnahme bestimmt, die den Kommissionsbeitrag darstellt zu dem umfangreicheren EU-Programm zur Lösung wichtiger Sicherheitsfragen, vor denen Europa heute steht, und sich auf den Ausbau der Sicherheit der Bürger konzentriert.

Zu den bei diesem Artikel eingesetzten Mitteln kommen — in Anwendung des EWR-Abkommens, insbesondere des Artikels 82 und des Protokolls Nr. 32 — die Beiträge der EFTA-Staaten hinzu. Bei den informationshalber angegebenen Beträgen handelt es sich um die bei Artikel 6 3 0 des Einnahmenplans ausgewiesenen Beiträge der EFTA-Staaten, die gemäß Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d der Haushaltsordnung zweckgebundene Einnahmen sind. Die entsprechenden Mittel werden im Rahmen der Anlage V zum Ausgabenplan dieses Einzelplans, der Bestandteil des Gesamthaushaltsplans ist, bereitgestellt und ausgeführt.

Rechtsgrundlagen

Vorbereitende Maßnahmen im Sinne von Artikel 49 Absatz 6 der Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1605/2002 des Rates vom 25. Juni 2002 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Europäischen Gemeinschaften (ABl. L 248 vom 16.9.2002, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1995/2006 (ABl. L 390 vom 30.12.2006, S. 1).

KOMMISSION

TITEL 07

UMWELT

Allgemeine Ziele

Mit ihrer Umweltpolitik strebt die Gemeinschaft Folgendes an:

— Gewährleistung eines hohen Umweltschutzniveaus unter Berücksichtigung der unterschiedlichen Gegebenheiten in den einzelnen Gemeinschaftsregionen;

— Leistung eines Beitrags zu hoher Lebensqualität und sozialer Wohlfahrt für die Bürger dadurch, dass für eine Umwelt gesorgt werden soll, in der der Grad der Verschmutzung keine schädlichen Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt hat, und durch die Förderung der nachhaltigen Entwicklung;

— Förderung von Maßnahmen auf internationaler Ebene zur Bewältigung regionaler oder weltweiter ökologischer Probleme und Zusammenarbeit mit Drittländern und mit den zuständigen internationalen Organisationen bei der Verfolgung maßgeblicher ökologischer Ziele;

— Förderung und Unterstützung der Einbeziehung von Umweltschutzaspekten bei der Konzeption und Durchführung sonstiger Gemeinschaftspolitiken und -tätigkeiten, vor allem mit Blick auf die Gewährleistung einer nachhaltigen Entwicklung.

Titel Kapitel	Bezeichnung	Mittel 2007		Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6		Neuer Betrag	
		Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
07 01	VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS UMWELT	76 437 231	76 437 231			76 437 231	76 437 231
07 02	INTERNATIONALE ASPEKTE DER UMWELTPOLITIK	2 500 000	8 950 000			2 500 000	8 950 000
07 03	UMSETZUNG DER UMWELTPOLITIK UND DES UMWELTRECHTS DER EU	258 309 000	217 859 000			258 309 000	217 859 000
07 04	KRISENREAKTIONS- UND VORBEREITUNGSINSTRUMENT FÜR KATASTROPHENFÄLLE	14 860 000	19 140 000			14 860 000	19 140 000
07 05	NEUE POLITISCHE INITIATIVEN IM RAHMEN DES UMWELTAKTIONSPROGRAMMS DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFT	p.m.	5 400 000			p.m.	5 400 000
07 49	VERWALTUNGSAUSGABEN IM RAHMEN DER PROGRAMME, FÜR DIE DIE MITTEL NACH MASSGABE DER ALTEN HAUSHALTSORDNUNG GEBUNDEN WURDEN	—	150 000			—	150 000
	Titel 07 — Insgesamt	**352 106 231**	**327 936 231**			**352 106 231**	**327 936 231**

KOMMISSION

TITEL 07

UMWELT

KAPITEL 07 01 — VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS „UMWELT“

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	FR	Mittel 2007	Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6	Neuer Betrag
07 01	VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS UMWELT				
07 01 01	***Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs Umwelt***	5	47 944 051		47 944 051
	Artikel 07 01 01 — Teilsumme		47 944 051		47 944 051
07 01 02	***Externes Personal und sonstige Verwaltungsausgaben zur Unterstützung des Politikbereichs Umwelt***				
07 01 02 01	Externes Personal	5	5 118 574		5 118 574
07 01 02 11	Sonstige Verwaltungsausgaben	5	5 971 511 (1)		5 971 511 (1)
	Artikel 07 01 02 — Teilsumme		11 090 085		11 090 085
07 01 03	***Ausgaben für Ausstattung und Dienstleistungen des Politikbereichs Umwelt***	5	3 613 095		3 613 095
	Artikel 07 01 03 — Teilsumme		3 613 095		3 613 095
07 01 04	***Unterstützungsausgaben für die operativen Tätigkeiten des Politikbereichs „Umwelt“***				
07 01 04 01	LIFE+ (Finanzierungsinstrument für die Umwelt — 2007 bis 2013) — Verwaltungsausgaben	2	13 000 000		13 000 000
07 01 04 02	Finanzierungsinstrument für den Katastrophenschutz — Verwaltungsausgaben	3.2	540 000		540 000
07 01 04 03	Abschluss von LIFE (Finanzierungsinstrument für die Umwelt — 2000 bis 2006) — Maßnahmen außerhalb des Gemeinschaftsgebiets — Verwaltungsausgaben	4	p.m.		p.m.
07 01 04 04	Beteiligung an internationalen Umweltmaßnahmen — Verwaltungsausgaben	4	250 000		250 000
	Artikel 07 01 04 — Teilsumme		13 790 000		13 790 000
	Kapitel 07 01 — Insgesamt		**76 437 231**		**76 437 231**

(1) Mittel in Höhe von 102 872 Euro werden bei Artikel 40 01 40 eingesetzt.

KOMMISSION

KAPITEL 07 01 — VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS „UMWELT“ *(Fortsetzung)*

07 01 04 Unterstützungsausgaben für die operativen Tätigkeiten des Politikbereichs „Umwelt“

07 01 04 01 LIFE+ (Finanzierungsinstrument für die Umwelt — 2007 bis 2013) — Verwaltungsausgaben

Mittel 2007	Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6	Neuer Betrag
13 000 000		13 000 000

Erläuterungen

Vormals Posten 07 01 04 01 bis 07 01 04 03

Veranschlagt sind:

— Ausgaben für die technische Hilfe bei der Auswahl von Projekten sowie bei der Überwachung, Bewertung und Prüfung der im Rahmen des Programms LIFE+ ausgewählten Projekte und der laufenden Projekte im Rahmen des Programms LIFE III;

— Ausgaben für Veröffentlichungen und Tätigkeiten zur Verbreitung von Ergebnissen und bewährten Verfahren, die sich aus Projekten im Rahmen von LIFE III und LIFE+ ergeben, sowie für Sachverständigensitzungen und die Begünstigten von Projekten (Beratung in Bezug auf Projektverwaltung, Vernetzung, Austausch von Ergebnissen und bewährten Verfahren);

— Ausgaben für Entwicklung, Pflege, Betrieb und Unterstützung geeigneter IT-Systeme für Kommunikation, Überwachung und Berichterstattung im Rahmen von Projekten und zur Verbreitung von Projektergebnissen;

— Ausgaben für Entwicklung, Pflege, Betrieb und Unterstützung (Hardware, Software und Dienstleistungen) von IT-Systemen in direktem Zusammenhang mit der Erreichung der Programmziele zum gegenseitigen Nutzen der Kommission, der Begünstigten und der Interessenvertreter (z. B. die unabhängige Transaktionsprotokolliereinrichtung der Gemeinschaft);

— Ausgaben für Studien, Sachverständigensitzungen, Bewertung, Informationen und Veröffentlichungen, die in unmittelbarem Zusammenhang mit der Verwirklichung der Zielsetzungen des Programms LIFE+ stehen, sowie alle weiteren Ausgaben für technische und administrative Unterstützung, mit Ausnahme der Aufgaben der öffentlichen Hand, die zum gegenseitigen Nutzen der Begünstigten und der Kommission von dieser im Rahmen von Verträgen über punktuelle Dienstleistungen vergeben werden.

Die in Posten 6 0 3 1 des Einnahmenplans eingestellten Einnahmen aus Beiträgen der Bewerberländer und der Länder des Westbalkans für ihre Beteiligung an Gemeinschaftsprogrammen können gemäß Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d der Haushaltsordnung als zusätzliche Mittel im selben Verhältnis wie zwischen dem für Verwaltungsausgaben genehmigten Betrag und den Gesamtmitteln für das Programm bereitgestellt werden.

Rechtsgrundlagen

Siehe Artikel 07 03 07.

07 01 04 02 Finanzierungsinstrument für den Katastrophenschutz — Verwaltungsausgaben

Mittel 2007	Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6	Neuer Betrag
540 000		540 000

Erläuterungen

Vormals Posten 07 01 04 04

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausgaben für

— die technische und/oder administrative Unterstützung bei der Ermittlung, Vorbereitung, Verwaltung, Überwachung, Prüfung, Kontrolle und Bewertung des Finanzierungsinstruments für den Katastrophenschutz und des Gemeinschaftsverfahrens zur Koordinierung von Katastrophenschutzmaßnahmen;

— den Erwerb und der Pflege des Sicherheits-, IT- und Kommunikationsinstrumentariums, das für die völlige Betriebsbereitschaft des in den Räumlichkeiten der Kommission untergebrachten Beobachtungs- und Informationszentrum (BIZ) erforderlich ist (fortschrittliche Informationssysteme, einschließlich geografische Informationssysteme, und Kommunikationsmittel, die das BIZ mit allen bestehenden Katastrophenalarmsystemen verbinden) und für das Hosting von CECIS, einschließlich der einschlägigen Infrastruktur;

KOMMISSION

KAPITEL 07 01 — VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS „UMWELT“ *(Fortsetzung)*

07 01 04 *(Fortsetzung)*

07 01 04 02 *(Fortsetzung)*

— Studien, Sachverständigensitzungen, Informationen und Veröffentlichungen, die in unmittelbarem Zusammenhang mit der Verwirklichung der Zielsetzungen des Programms stehen, sowie zur Deckung der weiteren Ausgaben für technische und administrative Unterstützung, mit Ausnahme der Aufgaben der öffentlichen Hand, die von der Kommission im Rahmen von Verträgen über punktuelle Dienstleistungen vergeben werden.

Zu den bei diesem Posten eingesetzten Mitteln kommen — in Anwendung des EWR-Abkommens, insbesondere des Artikels 82 und des Protokolls Nr. 32 — die Beiträge der EFTA-Staaten hinzu. Bei den informationshalber angegebenen Beträgen handelt es sich um die bei Artikel 6 3 0 des Einnahmenplans ausgewiesenen Beiträge der EFTA-Staaten, die gemäß Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d der Haushaltsordnung zweckgebundene Einnahmen sind. Die entsprechenden Mittel werden im Rahmen der Anlage V zum Ausgabenplan dieses Einzelplans, der Bestandteil des Gesamthaushaltsplans ist, bereitgestellt und ausgeführt.

Die etwaigen Einnahmen aus Beiträgen der Bewerberländer für ihre Beteiligung an Gemeinschaftsprogrammen, die in Posten 6 0 3 1 des Einnahmenplans veranschlagt sind, können zur Bereitstellung zusätzlicher Mittel führen, deren Höhe sich nach dem gleichen Verhältnis berechnet, wie das, das zwischen den genehmigten Verwaltungsausgaben und den insgesamt für das Programm angesetzten Mitteln besteht, so wie es Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d der Haushaltsordnung vorsieht.

Rechtsgrundlagen

Siehe Artikel 07 04 01.

KOMMISSION

KAPITEL 07 03 — UMSETZUNG DER UMWELTPOLITIK UND DES UMWELTRECHTS DER EU

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	FR	Mittel 2007		Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6		Neuer Betrag	
			Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
07 03	UMSETZUNG DER UMWELTPOLITIK UND DES UMWELTRECHTS DER EU							
07 03 01	***Abschluss des Schutzes der Wälder***	2	p.m.	14 650 000			p.m.	14 650 000
	Artikel 07 03 01 — Teilsumme		p.m.	14 650 000			p.m.	14 650 000
07 03 02	***Abschluss des Gemeinschaftlichen Aktionsprogramms zur Förderung von Nichtregierungsorganisationen, die hauptsächlich im Umweltschutzbereich tätig sind***	2	p.m.	3 500 000			p.m.	3 500 000
	Artikel 07 03 02 — Teilsumme		p.m.	3 500 000			p.m.	3 500 000
07 03 03	***Abschluss von LIFE III (Finanzierungsinstrument für die Umwelt — 2000 bis 2006) — Maßnahmen im Gemeinschaftsgebiet — Teil I (Naturschutz)***	2	p.m.	30 350 000			p.m.	30 350 000
	Artikel 07 03 03 — Teilsumme		p.m.	30 350 000			p.m.	30 350 000
07 03 04	***Abschluss von LIFE III (Finanzierungsinstrument für die Umwelt — 2000 bis 2006) — Maßnahmen im Gemeinschaftsgebiet — Teil II (Umweltschutz)***	2	p.m.	27 700 000			p.m.	27 700 000
	Artikel 07 03 04 — Teilsumme		p.m.	27 700 000			p.m.	27 700 000
07 03 05	***Abschluss der Finanzierungsinstrumente LIFE I (1991-1995) und LIFE II (1996-1999) — Maßnahmen im Gebiet der Gemeinschaft — Teil I (Naturschutz) und Teil II (Umweltschutz)***	2	p.m.	370 000			p.m.	370 000
	Artikel 07 03 05 — Teilsumme		p.m.	370 000			p.m.	370 000
07 03 06	***Abschluss der Sensibilisierungsmaßnahmen und sonstiger allgemeiner Maßnahmen im Zusammenhang mit Aktionsprogrammen der Gemeinschaft auf dem Gebiet der Umweltpolitik***	2	p.m.	9 000 000			p.m.	9 000 000
	Artikel 07 03 06 — Teilsumme		p.m.	9 000 000			p.m.	9 000 000

KOMMISSION

KAPITEL 07 03 — UMSETZUNG DER UMWELTPOLITIK UND DES UMWELTRECHTS DER EU *(Fortsetzung)*

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	FR	Mittel 2007		Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6		Neuer Betrag	
			Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
07 03 07	***LIFE+ (Finanzierungsinstrument für die Umwelt — 2007 bis 2013)***	2	226 620 000	100 000 000			226 620 000	100 000 000
	Artikel 07 03 07 — Teilsumme		226 620 000	100 000 000			226 620 000	100 000 000
07 03 08	***Abschluss des Gemeinschaftsrahmens für die Zusammenarbeit auf dem Gebiet der nachhaltigen Städteentwicklung***	2	p.m.	1 500 000			p.m.	1 500 000
	Artikel 07 03 08 — Teilsumme		p.m.	1 500 000			p.m.	1 500 000
07 03 09	***Europäische Umweltagentur***							
07 03 09 01	Europäische Umweltagentur — Haushaltszuschüsse im Rahmen der Titel 1 und 2	2	16 983 000 (1)	16 983 000 (1)			16 983 000 (1)	16 983 000 (1)
07 03 09 02	Europäische Umweltagentur — Haushaltszuschuss im Rahmen des Titels 3	2	10 706 000 (2)	10 706 000 (2)			10 706 000 (2)	10 706 000 (2)
	Artikel 07 03 09 — Teilsumme		27 689 000	27 689 000			27 689 000	27 689 000
07 03 10	***Vorbereitende Maßnahme für Natura 2000***	2	1 000 000	1 600 000			1 000 000	1 600 000
	Artikel 07 03 10 — Teilsumme		1 000 000	1 600 000			1 000 000	1 600 000
07 03 11	***Pilotprojekt Schutz und Erhaltung der Wälder***	2	3 000 000	1 500 000			3 000 000	1 500 000
	Artikel 07 03 11 — Teilsumme		3 000 000	1 500 000			3 000 000	1 500 000
	Kapitel 07 03 — Insgesamt		**258 309 000**	**217 859 000**			**258 309 000**	**217 859 000**

07 03 07 LIFE+ (Finanzierungsinstrument für die Umwelt — 2007 bis 2013)

Mittel 2007		Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6		Neuer Betrag	
Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
226 620 000	100 000 000			226 620 000	100 000 000

Erläuterungen

Die Mittel sind bestimmt für die Finanzierung von Maßnahmen und Projekten, die der Durchführung, Aktualisierung und Weiterentwicklung der Politik und der Rechtsvorschriften der Gemeinschaft im Umweltbereich dienen (einschließlich der Einbeziehung von Umweltbelangen in andere Bereiche der Politik), um damit zur nachhaltigen Entwicklung beizutragen. LIFE+ soll insbesondere zur Durchführung des sechsten Umweltaktionsprogramms einschließlich der thematischen Strategien beitragen und dient zur Finanzierung von Maßnahmen und Projekten mit europäischem Mehrwert in drei prioritären Bereichen: Natur und biologische Vielfalt, Umweltpolitik und gute Verwaltungspraxis sowie Information und Kommunikation.

(1) Mittel in Höhe von 767 000 Euro werden bei Posten 40 02 41 01 eingesetzt.
(2) Mittel in Höhe von 494 000 Euro werden bei Posten 40 02 41 01 eingesetzt.

KOMMISSION

KAPITEL 07 03 — UMSETZUNG DER UMWELTPOLITIK UND DES UMWELTRECHTS DER EU *(Fortsetzung)*

07 03 07 *(Fortsetzung)*

Mindestens 78 % der Mittel sind für aktionsbezogene Zuschüsse zu Projekten bestimmt, davon mindestens 50 % für Projekte, die dem Schutz der Umwelt und der biologischen Vielfalt dienen. Die zu fördernden Projekte werden im Wege eines Aufrufs zur Einreichung von Vorschlägen ausgewählt. Die geförderten Projekte sind von gemeinschaftlichem Interesse, technisch und finanziell kohärent und machbar und entsprechen im Ergebnis den eingesetzten Mitteln.

Um sicherzustellen, dass die mit aktionsbezogenen Zuschüssen geförderten Projekte einen europäischen Mehrwert erbringen, und um die Finanzierung von Wiederholungsmaßnahmen zu vermeiden, müssen die Projekte eines der folgenden Kriterien erfüllen:

— Projekte im Bereich bewährter Praktiken sowie Demonstrationsmaßnahmen zur Umsetzung der Richtlinie 79/409/EWG oder der Richtlinie 92/43/EWG oder

— innovative Projekte oder Demonstrationsprojekte im Zusammenhang mit gemeinschaftlichen Umweltzielen, einschließlich der Entwicklung oder Verbreitung von bewährten Techniken und Praktiken, Know-how oder Technologien oder

— Sensibilisierungskampagnen und spezielle Ausbildungsmaßnahmen für Personal, das an Maßnahmen zur Brandvorbeugung beteiligt ist, oder

— Projekte zur Entwicklung und Umsetzung gemeinschaftlicher Ziele im Bereich des breit angelegten, harmonisierten, umfassenden und langfristigen Monitoring von Wäldern und Umweltwechselwirkungen.

Die aus dem Programm LIFE+ geförderten Maßnahmenschließen unter anderem Folgendes ein:

— die Unterstützung unabhängiger, gemeinnütziger Nichtregierungsorganisationen (NRO), die zur Entwicklung und Durchführung der gemeinschaftlichen Politik und Rechtsvorschriften im Umweltbereich beitragen,

— die Unterstützung der treibenden Rolle der Kommission bei der Entwicklung und Durchführung der Umweltpolitik durch Studien und Bewertungen, Seminare und Workshops mit Sachverständigen und Interessenvertretern, Netze und Computersysteme, Information, Veröffentlichungen und Öffentlichkeitsarbeit, einschließlich Veranstaltungen, Ausstellungen und ähnlichen Sensibilisierungsmaßnahmen.

Die aus LIFE+ finanzierten Projekte und Maßnahmen können im Wege von Zuschüssen oder Ausschreibungen durchgeführt werden und folgendes umfassen:

— Studien, Erhebungen, Modellierungen und Szenarienentwicklung;

— Monitoring, einschließlich Monitoring von Wäldern;

— Unterstützung beim Kapazitätsaufbau;

— Ausbildungsmaßnahmen, Workshops und Sitzungen, einschließlich der Ausbildung von Personal, das an Maßnahmen zur Brandvorbeugung beteiligt ist;

— Arbeit über Netze und Plattformen für bewährte Praktiken;

— Maßnahmen im Bereich Information und Kommunikation, einschließlich Sensibilisierungskampagnen, insbesondere zur Aufklärung der Öffentlichkeit über die Gefahren von Waldbränden;

— Demonstration innovativer Politikkonzepte, Technologien, Verfahren und Instrumente;

— Unterstützung für operative Tätigkeiten von Nichtregierungsorganisationen, die sich hauptsächlich für Umweltschutz und -verbesserung auf europäischer Ebene engagieren und zur Entwicklung und Durchführung der Politik und der Rechtsvorschriften der Gemeinschaft beitragen;

— Entwicklung und Pflege von Netzen, Datenbanken sowie Informations- und Computersystemen in direktem Zusammenhang mit der Umsetzung der gemeinschaftlichen Umweltpolitik und des gemeinschaftlichen Umweltrechts und besonders Verbesserung des Zugangs der Öffentlichkeit zu Umweltinformationen. Die Mittel dienen zur Finanzierung der Kosten von Entwicklung, Pflege, Betrieb und Unterstützung (Hardware, Software und Dienstleistungen) von Informations- und Kommunikationssystemen. Eingeschlossen sind auch die Kosten für Projektmanagement, Qualitätskontrolle, Sicherheit, Dokumentation und Ausbildung im Zusammenhang mit diesen Systemen,

KOMMISSION

KAPITEL 07 03 — UMSETZUNG DER UMWELTPOLITIK UND DES UMWELTRECHTS DER EU *(Fortsetzung)*

07 03 07 *(Fortsetzung)*

— insbesondere für die Bereiche Natur und biologische Vielfalt: Management von Gebieten und Arten sowie Planung von Gebieten, einschließlich der Verbesserung des ökologischen Zusammenhalts des Netzes Natura 2000, Überwachung des Erhaltungsstatus, einschließlich — aber nicht ausschließlich — der Einrichtung von Verfahren und Strukturen für diese Überwachung, der Entwicklung und Umsetzung von Aktionsplänen für die Erhaltung von Arten und Lebensräumen, der Ausweitung des Netzes Natura 2000 auf marine Gebiete sowie in Einzelfällen des Erwerbs von Land.

Die bei Posten 6 0 3 1 des Einnahmenplans eingestellten Einnahmen aus Beiträgen der Bewerberländer oder der Länder des Westbalkans für ihre Beteiligung an Gemeinschaftsprogrammen können gemäß Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d der Haushaltsordnung als zusätzliche Mittel bereitgestellt werden.

Gemäß der Gemeinsamen Erklärung der Haushaltsbehörde im Haushaltsverfahren 2007 kommen die drei Organe für den Fall, dass eine Rechtslücke zwischen dem Beginn des Jahres 2007 und der letztendlichen Annahme des Rechtsakts entstehen sollte, überein, dass (im Hinblick auf die Erhaltung des durch die laufenden Aktionen im Umweltbereich aufgebauten Besitzstands) ein Betrag von bis zu 15 Mio. EUR in der Zwischenzeit für Aktivitäten gebunden werden kann, mit denen die Ablösung durch Life+ unter besten Bedingungen erfolgen kann. Bei diesen Aktivitäten, deren Fortführung für den Erhalt der Kontinuität des Besitzstands ausschlaggebend ist, geht es insbesondere um die Informationssysteme, die die Überwachung der Einhaltung der Umweltgesetzgebung der EU gewährleisten, die Register, die dem System für den Handel mit Emissionsberechtigungen zugrunde liegen, sowie um das wissenschaftliche und externe Fachwissen bei der Vorbereitung von Kommissionsvorschlägen in Fällen, in denen die Kommission an Zieldaten, Informations- und Sensibilisierungsmaßnahmen gebunden ist.

Rechtsgrundlagen

Verordnung (EG) Nr. 614/2007 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Mai 2007 über das Finanzierungsinstrument für die Umwelt (LIFE+) (ABl. L 149 vom 9.6.2007, S. 1).

Maßnahmen der Kommission zur Erfüllung von Aufgaben, die sich aus ihren institutionellen Befugnissen gemäß dem EG-Vertrag und dem Euratom-Vertrag sowie gemäß Artikel 49 Absatz 6 Buchstabe d der Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1605/2002 des Rates vom 25. Juni 2002 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Europäischen Gemeinschaften (ABl. L 248 vom 16.9.2002, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1995/2006 (ABl. L 390 vom 30.12.2006, S. 1) ergeben.

KOMMISSION

KAPITEL 07 04 — KRISENREAKTIONS- UND VORBEREITUNGSINSTRUMENT FÜR KATASTROPHENFÄLLE

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	FR	Mittel 2007		Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6		Neuer Betrag	
			Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
07 04	KRISENREAKTIONS- UND VORBEREITUNGSINSTRUMENT FÜR KATASTROPHENFÄLLE							
07 04 01	***Finanzierungsinstrument für den Katastrophenschutz***	3.2	14 860 000	8 940 000			14 860 000	8 940 000
	Artikel 07 04 01 — Teilsumme		14 860 000	8 940 000			14 860 000	8 940 000
07 04 02	***Pilotprojekt grenzüberschreitende Zusammenarbeit bei der Bekämpfung von Naturkatastrophen***	3.2	p.m.	3 900 000			p.m.	3 900 000
	Artikel 07 04 02 — Teilsumme		p.m.	3 900 000			p.m.	3 900 000
07 04 03	***Abschluss früherer Programme und Maßnahmen in den Bereichen Katastrophenschutz und Meeresverschmutzung***	3.2	—	6 300 000			—	6 300 000
	Artikel 07 04 03 — Teilsumme		—	6 300 000			—	6 300 000
	Kapitel 07 04 — Insgesamt		**14 860 000**	**19 140 000**			**14 860 000**	**19 140 000**

07 04 01 ***Finanzierungsinstrument für den Katastrophenschutz***

Mittel 2007		Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6		Neuer Betrag	
Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
14 860 000	8 940 000			14 860 000	8 940 000

Erläuterungen

Neuer Artikel

Diese Mittel sind für Maßnahmen im Bereich des Katastrophenschutzes bestimmt. Sie zielen darauf ab, die Anstrengungen der Mitgliedstaaten, der EFTA und der Bewerberländer, die mit der Gemeinschaft eine Katastrophenschutz-Vereinbarung über Vorsorge-, Bereitschafts- und Präventionsmaßnahmen im Hinblick auf natürliche und anthropogene Katastrophen, Terroranschläge sowie technologische, radiologische oder ökologische Unfälle unterzeichnet haben, zu unterstützen und zu ergänzen. Außerdem sollen sie die engere Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedstaaten im Bereich des Katastrophenschutzes erleichtern. Im Einzelnen handelt es sich dabei um folgende Ausgaben:

— Mobilisierung von Sachverständigen zur Einschätzung der benötigten Hilfe und Erleichterung der Hilfe in Mitgliedstaaten und Drittländern im Katastrophenfall,

— Transport europäischer Katastrophenschutzhilfe — einschließlich Bereitstellung sachdienlicher Informationen über Transportmittel — bei Katastrophen sowie die damit zusammenhängende Logistik,

— Ausbildungskurse (einschließlich allgemeiner Ausbildungskurse im Rahmen des Instruments sowie Ausbildungskurse zu speziellen Themen oder für ein spezifisches Publikum), um Sachverständigen und Teamleitern die nötigen Kenntnisse und Werkzeuge für eine effiziente Beteiligung an Interventionen der Gemeinschaft zu vermitteln und eine gemeinsame europäische Interventionskultur aufzubauen,

— Leitstandsübungen und vollmaßstäbliche Übungen, um die Interoperabilität zu erproben, das Einsatzpersonal zu trainieren und eine gemeinsame Interventionskultur aufzubauen,

KOMMISSION

KAPITEL 07 04 — KRISENREAKTIONS- UND VORBEREITUNGSINSTRUMENT FÜR KATASTROPHENFÄLLE *(Fortsetzung)*

07 04 01 *(Fortsetzung)*

— Austausch von Sachverständigen mit dem Ziel, ein besseres Verständnis des europäischen Katastrophenschutzes aufzubauen und Informationen und Erfahrungen auszutauschen,

— Workshops, Projekte, Studien, Erhebungen, Modellierungen, Entwicklung von Szenarien und Notfallplanung, Unterstützung beim Kapazitätsaufbau, Demonstrationsprojekte, Technologietransfer, Sensibilisierungs- und Verbreitungsmaßnahmen, Kommunikationsmaßnahmen, Überwachung, Überprüfung und Bewertung,

— Informations- und Kommunikationssysteme (IKT) zur Erleichterung des Informationsaustauschs mit den Mitgliedstaaten im Ernstfall — insbesondere CECIS (Gemeinsames Kommunikations- und Informationssystem für Notfälle) — zur Steigerung der Effizienz und zur Ermöglichung des Austauschs „EU-vertraulicher" Informationen. Die Mittel decken die Ausgaben für Entwicklung, Pflege, Betrieb und Unterstützung (Hardware, Software und Dienstleistungen) der Systeme. Eingeschlossen sind auch die Kosten für Projektmanagement, Qualitätskontrolle, Sicherheit, Dokumentation und Ausbildung im Zusammenhang mit diesen Systemen.

Zu den bei diesem Posten eingesetzten Mitteln kommen — in Anwendung des EWR-Abkommens, insbesondere des Artikels 82 und des Protokolls Nr. 32 — die Beiträge der EFTA-Staaten hinzu. Bei den informationshalber angegebenen Beträgen handelt es sich um die bei Artikel 6 3 0 des Einnahmenplans ausgewiesenen Beiträge der EFTA-Staaten, die gemäß Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d der Haushaltsordnung zweckgebundene Einnahmen sind. Die entsprechenden Mittel werden im Rahmen der Anlage V zum Ausgabenplan dieses Einzelplans, der Bestandteil des Gesamthaushaltsplans ist, bereitgestellt und ausgeführt.

Gemäß Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d der Haushaltsordnung können aus den bei Posten 6 0 3 1 des Einnahmenplans veranschlagten Einnahmen aus den Beiträgen der an Gemeinschaftsprogrammen teilnehmenden Bewerberländer zusätzliche Mittel bereitgestellt werden.

Rechtsgrundlagen

Entscheidung 2007/162/EG, Euratom des Rates vom 5. März 2007 zur Schaffung eines Finanzierungsinstruments für den Katastrophenschutz (ABl. L 71 vom 10.3.2007, S. 9).

Entscheidung 2001/792/EG, Euratom des Rates vom 23. Oktober 2001 über ein Gemeinschaftsverfahren zur Förderung einer verstärkten Zusammenarbeit bei Katastrophenschutzeinsätzen (ABl. L 297 vom 15.11.2001, S. 7).

Verweise

Vorschlag für eine Verordnung des Rates, von der Kommission vorgelegt am 6. April 2005, zur Schaffung eines Krisenreaktions- und Vorbereitungsinstruments für Katastrophenfälle (KOM(2005) 113 endg.).

KOMMISSION

TITEL 13

REGIONALPOLITIK

Allgemeine Ziele

Ziel der Regionalpolitik ist es, durch Verringerung der Unterschiede im Entwicklungsstand der Regionen der Europäischen Union den wirtschaftlichen und sozialen Zusammenhalt zu stärken.

Titel Kapitel	Bezeichnung	Mittel 2007		Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6		Neuer Betrag	
		Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
13 01	VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS REGIONALPOLITIK	83 281 692	83 281 692			83 281 692	83 281 692
13 03	EUROPÄISCHER FONDS FÜR REGIONALE ENTWICKLUNG (EFRE) UND SONSTIGE REGIONALE MASSNAHMEN	27 198 620 860	21 486 901 769			27 198 620 860	21 486 901 769
13 04	KOHÄSIONSFONDS	7 121 426 147	4 943 079 985		– 172 195 985	7 121 426 147	4 770 884 000
13 05	HERANFÜHRUNGSMASSNAHMEN IM BEREICH DER STRUKTURPOLITIK	219 950 000	635 450 000			219 950 000	635 450 000
13 06	SOLIDARITÄTSFONDS	24 370 114	24 370 114	172 195 985	172 195 985	196 566 099	196 566 099
	Titel 13 — Insgesamt	**34 647 648 813**	**27 173 083 560**	**172 195 985**	**0**	**34 819 844 798**	**27 173 083 560**

KOMMISSION

TITEL 13

REGIONALPOLITIK

KAPITEL 13 04 — KOHÄSIONSFONDS

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	FR	Mittel 2007		Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6		Neuer Betrag	
			Verpflich-tungen	Zahlungen	Verpflich-tungen	Zahlungen	Verpflich-tungen	Zahlungen
13 04	KOHÄSIONSFONDS							
13 04 01	***Kohäsionsfonds — Abschluss früherer Projekte (aus der Zeit vor 2007)***	1.2	p.m.	3 250 000 000		– 172 195 985	p.m.	3 077 804 015
	Artikel 13 04 01 — Teilsumme		p.m.	3 250 000 000		– 172 195 985	p.m.	3 077 804 015
13 04 02	***Kohäsionsfonds***	1.2	7 121 426 147	1 693 079 985			7 121 426 147	1 693 079 985
	Artikel 13 04 02 — Teilsumme		7 121 426 147	1 693 079 985			7 121 426 147	1 693 079 985
	Kapitel 13 04 — Insgesamt		**7 121 426 147**	**4 943 079 985**		**– 172 195 985**	**7 121 426 147**	**4 770 884 000**

Erläuterungen

Die Verordnung (EG) Nr. 1265/1999 des Rates vom 21. Juni 1999 zur Änderung von Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1164/94 zur Errichtung des Kohäsionsfonds (ABl. L 161 vom 26.6.1999, S. 62) regelt die Bedingungen, unter denen ein Vorschuss zurückgezahlt wird, ohne dass dies eine Reduzierung der Beteiligung des Fonds an der betreffenden Intervention nach sich zieht. Die etwaigen Einnahmen aus solchen Rückzahlungen werden bei Posten 6 1 5 7 des Einnahmenplans veranschlagt und gemäß den Artikeln 18 und 157 der Haushaltsordnung als zusätzliche Mittel in den Haushaltsplan eingesetzt. Verordnung (EG) Nr. 1083/2006 vom 11. Juli 2006 mit allgemeinen Bestimmungen über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds und den Kohäsionsfonds und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1260/1999 (ABl. L 210 vom 31.7.2006, S. 25) legt die Bedingungen für die Erstattung der Vorfinanzierung für den Zeitraum 2007-2013 fest.

13 04 01 Kohäsionsfonds — Abschluss früherer Projekte (aus der Zeit vor 2007)

Mittel 2007		Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6		Neuer Betrag	
Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
p.m.	3 250 000 000		– 172 195 985	p.m.	3 077 804 015

Erläuterungen

Diese Mittel sind dazu bestimmt, die verbleibenden Verpflichtungen für den Kohäsionsfonds aus der Zeit vor 2000 und den Abschluss des Programmplanungszeitraums 2000-2006 zu decken.

Die Maßnahmen zur Betrugsbekämpfung werden aus Artikel 24 02 01 finanziert.

Diese Mittel sind auch dazu bestimmt, Maßnahmen von Partnern für den nächsten Programmplanungszeitraum zu finanzieren.

Rechtsgrundlagen

Verordnung (EG) Nr. 566/94 des Rates vom 10. März 1994 zur Verlängerung der Geltungsdauer der Verordnung (EWG) Nr. 792/93 zur Errichtung eines Kohäsions-Finanzinstruments (ABl. L 72 vom 16.3.1994, S. 1).

Verordnung (EG) Nr. 1164/94 des Rates vom 16. Mai 1994 zur Errichtung des Kohäsionsfonds (ABl. L 130 vom 25.5.1994, S. 1), zuletzt geändert durch die Beitrittsakte von 2003 (ABl. L 236 vom 23.9.2003, S. 33).

Verweise

Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft, insbesondere die Artikel 158 und 161.

KOMMISSION

KAPITEL 13 06 — SOLIDARITÄTSFONDS

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	FR	Mittel 2007		Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6		Neuer Betrag	
			Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
13 06	SOLIDARITÄTSFONDS							
13 06 01	***Solidaritätsfonds der Europäischen Union — Mitgliedstaaten***	3.2	24 370 114	24 370 114	172 195 985	172 195 985	196 566 099	196 566 099
	Artikel 13 06 01 — Teilsumme		24 370 114	24 370 114	172 195 985	172 195 985	196 566 099	196 566 099
13 06 02	***Solidaritätsfonds der Europäischen Union — Bewerberländer, über deren Beitritt verhandelt wird***	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikel 13 06 02 — Teilsumme		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Kapitel 13 06 — Insgesamt		**24 370 114**	**24 370 114**	**172 195 985**	**172 195 985**	**196 566 099**	**196 566 099**

13 06 01 ***Solidaritätsfonds der Europäischen Union — Mitgliedstaaten***

Mittel 2007		Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6		Neuer Betrag	
Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
24 370 114	24 370 114	172 195 985	172 195 985	196 566 099	196 566 099

Erläuterungen

Bei diesem Artikel werden die Mittel eingesetzt, die im Fall der Inanspruchnahme des Solidaritätsfonds der Europäischen Union bei Natur- und Umweltkatastrophen sowie bei technologisch bedingten Katastrophen in den Mitgliedstaaten erforderlich werden.

Rechtsgrundlagen

Verordnung (EG) Nr. 2012/2002 des Rates vom 11. November 2002 zur Errichtung eines Solidaritätsfonds der Europäischen Union (ABl. L 311 vom 14.11.2002, S. 3).

Verordnung (EG) Nr. … des Europäischen Parlaments und des Rates vom … zur Errichtung des Solidaritätsfonds der Europäischen Union (ABl. L … vom …, S. …).

Verweise

Interinstitutionelle Vereinbarung vom 7. November 2002 zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission über die Finanzierung des Solidaritätsfonds der Europäischen Union zur Ergänzung der Interinstitutionellen Vereinbarung vom 6. Mai 1999 über die Haushaltsdisziplin und die Verbesserung des Haushaltsverfahrens (ABl. C 283 vom 20.11.2002, S. 1).

Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates, von der Kommission vorgelegt am 6. April 2005, zur Errichtung des Solidaritätsfonds der Europäischen Union (KOM(2005) 108 endg.).

Interinstitutionelle Vereinbarung zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission über die Haushaltsdisziplin und die wirtschaftliche Haushaltsführung (ABl. C 139 vom 14.6.2006, S. 1).

KOMMISSION

TITEL 14

STEUERN UND ZOLLUNION

Allgemeine Ziele

Dieser Bereich deckt alle Aspekte der politischen Gestaltung im Bereich Steuern und Zollunion ab. Er ist untergliedert in ein Kapitel über Verwaltungsausgaben und vier Tätigkeitsfelder, für die operationelle Mittel bereitgestellt werden: „Allgemeine operative Unterstützung und Koordinierung", „Internationale Aspekte des Steuer- und Zollwesens", „Zollpolitik" und „Steuerpolitik".

Titel Kapitel	Bezeichnung	Mittel 2007		Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6		Neuer Betrag	
		Verpflich-tungen	Zahlungen	Verpflich-tungen	Zahlungen	Verpflich-tungen	Zahlungen
14 01	VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS STEUERN UND ZOLLUNION	47 624 730	47 624 730			47 624 730	47 624 730
14 02	ALLGEMEINE OPERATIVE UNTERSTÜTZUNG UND KOORDINIERUNG DER GENERALDIREKTION STEUERN UND ZOLLUNION	3 500 000	3 725 000			3 500 000	3 725 000
14 03	INTERNATIONALE ASPEKTE DER STEUERN UND ZÖLLE	p.m.	1 206 078	p.m.	p.m.	p.m.	1 206 078
14 04	ZOLLPOLITIK	34 955 000	36 229 000			34 955 000	36 229 000
14 05	STEUERPOLITIK	23 800 000	25 150 000			23 800 000	25 150 000
14 49	VERWALTUNGSAUSGABEN IM RAHMEN DER PROGRAMME, FÜR DIE DIE MITTEL NACH MASSGABE DER ALTEN HAUSHALTSORDNUNG GEBUNDEN WURDEN	—	—			—	—
	Titel 14 — Insgesamt	**109 879 730**	**113 934 808**	**p.m.**	**p.m.**	**109 879 730**	**113 934 808**

KOMMISSION

TITEL 14

STEUERN UND ZOLLUNION

KAPITEL 14 03 — INTERNATIONALE ASPEKTE DER STEUERN UND ZÖLLE

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	FR	Mittel 2007		Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6		Neuer Betrag	
			Verpflich-tungen	Zahlungen	Verpflich-tungen	Zahlungen	Verpflich-tungen	Zahlungen
14 03	INTERNATIONALE ASPEKTE DER STEUERN UND ZÖLLE							
14 03 01	***Zusammenarbeit im Zollwesen und internationale Amtshilfe (Zoll 2002) — Abschluss des Programms***	4	—	—			—	—
	Artikel 14 03 01 — Teilsumme		—	—			—	—
14 03 02	***Zusammenarbeit im Zollwesen und internationale Amtshilfe (Zoll 2007)***	4	p.m.	1 206 078			p.m.	1 206 078
	Artikel 14 03 02 — Teilsumme		p.m.	1 206 078			p.m.	1 206 078
14 03 03	***Mitgliedschaft in internationalen Organisationen in den Bereichen Steuern und Zoll***				p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Artikel 14 03 03 — Teilsumme				p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Kapitel 14 03 — Insgesamt		**p.m.**	**1 206 078**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**1 206 078**

14 03 03 Mitgliedschaft in internationalen Organisationen in den Bereichen Steuern und Zoll

Mittel 2007	Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6		Neuer Betrag	
	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

Erläuterungen

Neuer Artikel

Diese Mittel dienen zur Finanzierung des Gemeinschaftsbeitrags

— zur Weltzollorganisation (WZO);

— zum Internationalen Steuerdialog (ITD).

Rechtsgrundlagen

Beschluss 2007/668/EG des Rates vom 25. Juni 2007 über den Beitritt der Europäischen Gemeinschaften zur Weltzollorganisation und die Ausübung der Rechte und Pflichten eines Mitglieds ad interim (ABl. L 274 vom 18.10.2007, S. 11).

Verweise

Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Beitritt der Europäischen Gemeinschaften zur Weltzollorganisation und die Ausübung der Rechte und Pflichten eines Mitglieds ad interim.

Empfehlung der Kommission an den Rat über die Teilnahme der Europäischen Kommission am Internationalen Steuerdialog (ITD).

KOMMISSION

TITEL 19

AUSSENBEZIEHUNGEN

Allgemeine Ziele

Der Politikbereich „Außenbeziehungen“ unterstützt die außenpolitischen Ziele der EU durch Programme und Projekte in den Bereichen Zusammenarbeit, Entwicklungshilfe, Konfliktprävention und Menschenrechte. Zu diesen Zielen gehört neben der Entwicklungszusammenarbeit die Förderung der Rolle der EU auf internationaler Bühne, insbesondere durch Umsetzung der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik.

Titel Kapitel	Bezeichnung	Mittel 2007		Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6		Neuer Betrag	
		Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
19 01	VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS AUSSENBEZIEHUNGEN	379 654 859	379 654 859			379 654 859	379 654 859
19 02	ZUSAMMENARBEIT MIT DRITTLÄNDERN IN DEN BEREICHEN MIGRATION UND ASYL	47 955 438	31 167 289			47 955 438	31 167 289
19 03	GEMEINSAME AUSSEN- UND SICHERHEITSPOLITIK	159 200 000	120 400 000			159 200 000	120 400 000
19 04	DEMOKRATIE UND MENSCHENRECHTE (EIDHR)	1 500 000	123 733 000			1 500 000	123 733 000
19 05	BEZIEHUNGEN ZU UND ZUSAMMENARBEIT MIT INDUSTRIALISIERTEN DRITTLÄNDERN	24 700 000	19 500 000			24 700 000	19 500 000
19 06	KRISENREAKTION UND GLOBALE SICHERHEITSBEDROHUNGEN	198 825 738	117 248 621			198 825 738	117 248 621
19 08	EUROPÄISCHE NACHBARSCHAFTSPOLITIK UND BEZIEHUNGEN ZU RUSSLAND	1 425 976 371	1 035 753 208			1 425 976 371	1 035 753 208
19 09	BEZIEHUNGEN ZU LATEINAMERIKA	338 443 346	310 000 000			338 443 346	310 000 000
19 10	BEZIEHUNGEN ZU ASIEN, ZENTRALASIEN UND DEN LÄNDERN ÖSTLICH VON JORDANIEN	824 365 000	792 648 533			824 365 000	792 648 533
19 11	ALLGEMEINE OPERATIVE UNTERSTÜTZUNG UND KOORDINIERUNG DER GD AUSSENBEZIEHUNGEN	25 068 000	23 295 000			25 068 000	23 295 000
19 49	VERWALTUNGSAUSGABEN IM RAHMEN DER PROGRAMME, FÜR DIE DIE MITTEL NACH MASSGABE DER ALTEN HAUSHALTSORDNUNG GEBUNDEN WURDEN	—	1 785 000			—	1 785 000
	Titel 19 — Insgesamt	**3 425 688 752**	**2 955 185 510**			**3 425 688 752**	**2 955 185 510**

KOMMISSION

TITEL 19

AUSSENBEZIEHUNGEN

KAPITEL 19 06 — KRISENREAKTION UND GLOBALE SICHERHEITSBEDROHUNGEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	FR	Mittel 2007		Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6		Neuer Betrag	
			Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
19 06	KRISENREAKTION UND GLOBALE SICHERHEITSBEDROHUNGEN							
19 06 01	***Reaktions- und Einsatzbereitschaft im Krisenfall***							
19 06 01 01	Reaktions- und Einsatzbereitschaft im Krisenfall (Instrument für Stabilität)	4	100 000 000	55 900 000			100 000 000	55 900 000
19 06 01 02	Abschluss der bisherigen Zusammenarbeit	4	p.m.	15 042 402			p.m.	15 042 402
19 06 01 03	Programm für freiwillige technische Unterstützung — Vorbereitende Maßnahme	4	p.m.	200 565			p.m.	200 565
	Artikel 19 06 01 — Teilsumme		100 000 000	71 142 967			100 000 000	71 142 967
19 06 02	**Maßnahmen zum Schutz von Ländern und deren Bevölkerung vor bedrohlichen technologischen Entwicklungen**							
19 06 02 01	Maßnahmen auf dem Gebiet der Verringerung des Risikos und der Vorsorge in Bezug auf chemische, nukleare und biologische Materialien oder Stoffe (Instrument für Stabilität)	4	26 040 303	p.m.			26 040 303	p.m.
19 06 02 02	Vorbereitende Maßnahme zum Abbau von ABC- und Kleinwaffen	4	p.m.	2 005 654			p.m.	2 005 654
	Artikel 19 06 02 — Teilsumme		26 040 303	2 005 654			26 040 303	2 005 654
19 06 03	***Grenzübergreifende Maßnahmen in den Bereichen organisierte Kriminalität, Menschenhandel, Schutz von kritischer Infrastruktur und Bedrohungen der öffentlichen Gesundheit sowie Kampf gegen den Terrorismus (Instrument für Stabilität)***	4	9 013 435	p.m.			9 013 435	p.m.
	Artikel 19 06 03 — Teilsumme		9 013 435	p.m.			9 013 435	p.m.

KOMMISSION

KAPITEL 19 06 — KRISENREAKTION UND GLOBALE SICHERHEITSBEDROHUNGEN *(Fortsetzung)*

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	FR	Mittel 2007		Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6		Neuer Betrag	
			Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
19 06 04	***Unterstützung im Nuklearbereich***							
19 06 04 01	Unterstützung im Nuklearbereich	4	58 772 000	40 000 000			58 772 000	40 000 000
19 06 04 02	Beitrag der Gemeinschaft an die Europäische Bank für Wiederaufbau und Entwicklung zum Fonds für die Ummantelung des Tschernobyl-Reaktors	4	p.m. [1]	p.m. [1]			p.m. [1]	p.m. [1]
	Artikel 19 06 04 — Teilsumme		58 772 000	40 000 000			58 772 000	40 000 000
19 06 05	***Katastrophenschutzeinsätze in Drittländern***	4	5 000 000	4 100 000			5 000 000	4 100 000
	Artikel 19 06 05 — Teilsumme		5 000 000	4 100 000			5 000 000	4 100 000
	Kapitel 19 06 — Insgesamt		**198 825 738**	**117 248 621**			**198 825 738**	**117 248 621**

Erläuterungen

Neues Kapitel

19 06 05 Katastrophenschutzeinsätze in Drittländern

Mittel 2007		Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6		Neuer Betrag	
Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen	Verpflichtungen	Zahlungen
5 000 000	4 100 000			5 000 000	4 100 000

Erläuterungen

Neuer Artikel

Veranschlagt sind Mittel für Katastrophenschutzeinsätze in Drittländern im Rahmen des Finanzierungsinstruments für den Katastrophenschutz und des Gemeinschaftsverfahrens zur Koordinierung von Katastrophenschutzmaßnahmen, insbesondere für folgende Maßnahmen:

— Mobilisierung von Sachverständigen zur Einschätzung der benötigten Hilfe und Erleichterung der Hilfe in Mitgliedstaaten und Drittländern im Katastrophenfall,

— Transport europäischer Katastrophenschutzhilfe — einschließlich Bereitstellung sachdienlicher Informationen über Transportmittel — bei Katastrophen sowie die damit zusammenhängende Logistik.

Als Durchführungspartner kommen Behörden der Mitgliedstaaten oder der Empfängerländer und deren Agenturen, regionale und internationale Organisationen und deren Agenturen, Nichtregierungsorganisationen sowie öffentliche und private Träger und einzelne Organisationen oder Akteure (einschließlich Personal, das von den Verwaltungen der Mitgliedstaaten entsandt wird) mit geeigneten Fachkenntnissen und Fertigkeiten infrage.

Zu den bei diesem Posten eingesetzten Mitteln kommen — in Anwendung des EWR-Abkommens, insbesondere des Artikels 82 und des Protokolls Nr. 32 — die Beiträge der EFTA-Staaten hinzu. Bei diesen bei Artikel 6 3 0 des Einnahmenplans ausgewiesenen Mitteln handelt es sich um zweckgebundene Einnahmen im Sinne von Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d der Haushaltsordnung. Die entsprechenden Mittel werden im Rahmen der Anlage V zum Ausgabenplan dieses Einzelplans, der Bestandteil des Gesamthaushaltsplans ist, bereitgestellt und ausgeführt.

[1] Mittel in Höhe von 10 000 000 Euro werden bei Posten 40 02 41 02 eingesetzt.

KOMMISSION

KAPITEL 19 06 — KRISENREAKTION UND GLOBALE SICHERHEITSBEDROHUNGEN *(Fortsetzung)*

19 06 05 *(Fortsetzung)*

Gemäß Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d der Haushaltsordnung können aus den bei Posten 6 0 3 1 des Einnahmenplans veranschlagten Einnahmen aus den Beiträgen der an Gemeinschaftsprogrammen teilnehmenden Bewerberländer zusätzliche Mittel bereitgestellt werden.

Rechtsgrundlagen

Entscheidung 2007/162/EG, Euratom des Rates vom 5. März 2007 zur Schaffung eines Finanzierungsinstruments für den Katastrophenschutz (ABl. L 71 vom 10.3.2007, S. 9).

Entscheidung 2001/792/EG, Euratom des Rates vom 23. Oktober 2001 über ein Gemeinschaftsverfahren zur Förderung einer verstärkten Zusammenarbeit bei Katastrophenschutzeinsätzen (ABl. L 297 vom 15.11.2001, S. 7).

Verweise

Vorschlag für eine Entscheidung des Rates über ein Gemeinschaftsverfahren für den Katastrophenschutz (Neufassung): Vorlage der Kommission vom 26. Januar 2006 (KOM(2006) 29 endg.).

KOMMISSION

TITEL 26

VERWALTUNG

Allgemeine Ziele

Schaffung einer dienstleistungsorientierten modernen Verwaltungsstruktur für die hauptverantwortliche Umsetzung der meisten Maßnahmen des administrativen Reformprogramms der Kommission entsprechend dem am 1. März 2000 angenommenen Weißbuch.

Unterstützung der Kommission bei der Wahrnehmung ihrer rechtlichen und politischen Verpflichtungen bezüglich der Sprachenregelung für ihren Schriftverkehr.

Angebot qualitativ hochwertiger Dolmetschleistungen für die Sitzungen der Kommission, des Rates, des Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschusses, des Ausschusses der Regionen, der Europäischen Investitionsbank und sonstiger Einrichtungen der Europäischen Union.

Leistung technischer und logistischer Unterstützung für die Sitzungen der Kommission, Organisation von Konferenzen und einschlägige fachliche Beratung.

Veröffentlichung von Informationen der verschiedenen Organe der Europäischen Union.

Titel Kapitel	Bezeichnung	Mittel 2007		Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6		Neuer Betrag	
		Verpflich-tungen	Zahlungen	Verpflich-tungen	Zahlungen	Verpflich-tungen	Zahlungen
26 01	VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS VERWALTUNG DER KOMMISSION	890 814 057	890 814 057	35 500 000	35 500 000	926 314 057	926 314 057
26 02	MULTIMEDIAPRODUKTION	29 500 000	29 500 000			29 500 000	29 500 000
	Titel 26 — Insgesamt	**920 314 057**	**920 314 057**	**35 500 000**	**35 500 000**	**955 814 057**	**955 814 057**

KOMMISSION

TITEL 26

VERWALTUNG

KAPITEL 26 01 — VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS „VERWALTUNG DER KOMMISSION“

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	FR	Mittel 2007	Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6	Neuer Betrag
26 01	VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS VERWALTUNG DER KOMMISSION				
26 01 01	***Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs Verwaltung der Kommission***	5	94 301 717		94 301 717
	Artikel 26 01 01 — Teilsumme		94 301 717		94 301 717
26 01 02	***Externes Personal und sonstige Verwaltungsausgaben zur Unterstützung des Politikbereichs Verwaltung der Kommission***				
26 01 02 01	Externes Personal	5	5 738 283		5 738 283
26 01 02 11	Sonstige Verwaltungsausgaben	5	18 975 261		18 975 261
	Artikel 26 01 02 — Teilsumme		24 713 544		24 713 544
26 01 03	***Ausgaben für Ausstattung und Dienstleistungen des Politikbereichs Verwaltung der Kommission***	5	7 106 640		7 106 640
	Artikel 26 01 03 — Teilsumme		7 106 640		7 106 640
26 01 08	***Pilotprojekt: Verringerung des Verwaltungsaufwands***	5	2 000 000		2 000 000
	Artikel 26 01 08 — Teilsumme		2 000 000		2 000 000
26 01 09	***Administrative Unterstützung des Amts für amtliche Veröffentlichungen (OPOCE)***				
26 01 09 01	Amt für amtliche Veröffentlichungen	5	80 025 000		80 025 000
	Artikel 26 01 09 — Teilsumme		80 025 000		80 025 000
26 01 10	***Konsolidierung des Gemeinschaftsrechts***				
26 01 10 01	Konsolidierung des Gemeinschaftsrechts	5	3 000 000		3 000 000
	Artikel 26 01 10 — Teilsumme		3 000 000		3 000 000

KOMMISSION

KAPITEL 26 01 — VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS „VERWALTUNG DER KOMMISSION“ *(Fortsetzung)*

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	FR	Mittel 2007	Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6	Neuer Betrag
26 01 11	**Amtsblatt der Europäischen Union (L- und C-Reihen)**				
26 01 11 01	Amtsblatt der Europäischen Union	5	22 960 000		22 960 000
	Artikel 26 01 11 — Teilsumme		22 960 000		22 960 000
26 01 20	***Amt für Personalauswahl der Europäischen Gemeinschaften***	5	23 678 000 [1]		23 678 000 [1]
	Artikel 26 01 20 — Teilsumme		23 678 000		23 678 000
26 01 21	***Amt für die Feststellung und Abwicklung individueller Ansprüche***	5	32 692 000		32 692 000
	Artikel 26 01 21 — Teilsumme		32 692 000		32 692 000
26 01 22	***Amt für Gebäude, Anlagen und Logistik (Brüssel)***				
26 01 22 01	Amt für Gebäude, Anlagen und Logistik in Brüssel	5	57 624 000		57 624 000
26 01 22 02	Kauf oder Miete von Gebäuden in Brüssel	5	198 270 000		198 270 000
26 01 22 03	Gebäudenebenkosten in Brüssel	5	64 400 000		64 400 000
26 01 22 04	Einrichtungsgegenstände und Mobiliar in Brüssel	5	5 733 000		5 733 000
26 01 22 05	Dienstleistungen und sonstige Betriebskosten in Brüssel	5	7 200 000		7 200 000
	Artikel 26 01 22 — Teilsumme		333 227 000		333 227 000
26 01 23	***Amt für Gebäude, Anlagen und Logistik (Luxemburg)***				
26 01 23 01	Amt für Gebäude, Anlagen und Logistik in Luxemburg	5	23 671 000		23 671 000
26 01 23 02	Kauf und Miete von Gebäuden in Luxemburg	5	35 193 000		35 193 000
26 01 23 03	Gebäudenebenkosten in Luxemburg	5	11 848 000		11 848 000
26 01 23 04	Einrichtungsgegenstände und Mobiliar in Luxemburg	5	845 000		845 000
26 01 23 05	Dienstleistungen und sonstige Betriebskosten in Luxemburg	5	742 000		742 000

[1] Mittel in Höhe von 1 667 000 Euro werden bei Artikel 40 01 40 eingesetzt.

KOMMISSION

KAPITEL 26 01 — VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS „VERWALTUNG DER KOMMISSION“ *(Fortsetzung)*

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	FR	Mittel 2007	Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6	Neuer Betrag
26 01 23 06	Gebäudeüberwachung in Luxemburg	5	6 380 000		6 380 000
	Artikel 26 01 23 — Teilsumme		78 679 000		78 679 000
26 01 40	***Sicherheit***				
26 01 40 01	Sicherheit und Überwachung	5	7 766 000		7 766 000
26 01 40 02	Gebäudeüberwachung in Brüssel	5	29 640 000		29 640 000
	Artikel 26 01 40 — Teilsumme		37 406 000		37 406 000
26 01 49	***Automatisch übertragene Verwaltungsmittel***	5	—		—
	Artikel 26 01 49 — Teilsumme		—		—
26 01 50	***Personalpolitik und -verwaltung***				
26 01 50 01	Ärztlicher Dienst	5	6 131 000		6 131 000
26 01 50 02	Ausgaben für Auswahlverfahren und Personaleinstellung	5	3 246 000		3 246 000
26 01 50 04	Interinstitutionelle Zusammenarbeit im sozialen Bereich	5	6 856 000		6 856 000
26 01 50 05	Unterstützung der Opfer von Katastrophen im Kohlenbergbau und in der Stahlindustrie sowie Waisenhilfe	5	p.m.		p.m.
26 01 50 06	Beamte des Organs, die vorübergehend bei nationalen Verwaltungen, internationalen Organisationen und öffentlichen oder privaten Einrichtungen oder Unternehmen beschäftigt sind	5	632 000		632 000
26 01 50 07	Schadenersatz	5	250 000	35 500 000	35 750 000
26 01 50 08	Sonstige Versicherungen	5	30 000		30 000
26 01 50 09	Sprachkurse	5	4 214 000		4 214 000
26 01 50 11	Europäische Schulen: Luxemburg I	5	21 548 081		21 548 081
26 01 50 12	Europäische Schulen: Brüssel I (Uccle)	5	19 174 473		19 174 473
26 01 50 13	Europäische Schulen: Brüssel II (Woluwe)	5	19 066 572		19 066 572

KOMMISSION

KAPITEL 26 01 — VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS „VERWALTUNG DER KOMMISSION“ *(Fortsetzung)*

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	FR	Mittel 2007	Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6	Neuer Betrag
26 01 50 14	Europäische Schulen: Brüssel III (Ixelles)	5	16 982 636		16 982 636
26 01 50 15	Europäische Schulen: München (D)	5	862 478		862 478
26 01 50 16	Europäische Schulen: Varese (I)	5	9 290 109		9 290 109
26 01 50 17	Europäische Schulen: Karlsruhe (D)	5	4 165 757		4 165 757
26 01 50 18	Europäische Schulen: Culham (UK)	5	5 571 131		5 571 131
26 01 50 19	Europäische Schulen: Bergen (NL)	5	4 671 981		4 671 981
26 01 50 20	Europäische Schulen: Mol (B)	5	6 307 937		6 307 937
26 01 50 21	Europäische Schulen: Alicante (E)	5	4 512 488		4 512 488
26 01 50 22	Europäische Schulen: Frankfurt am Main (D)	5	4 309 027		4 309 027
26 01 50 23	Europäische Schulen: Büro des Vertreters des Obersten Rates (Brüssel)	5	7 647 791		7 647 791
26 01 50 24	Europäische Schulen: Luxemburg II	5	3 013 695		3 013 695
26 01 50 25	Europäische Schulen: Brüssel IV (Übergang)	5	2 542 000		2 542 000
	Artikel 26 01 50 — Teilsumme		151 025 156	35 500 000	186 525 156
	Kapitel 26 01 — Insgesamt		**890 814 057**	**35 500 000**	**926 314 057**

26 01 50 Personalpolitik und -verwaltung

26 01 50 07 Schadenersatz

Mittel 2007	Berichtigungshaushaltsplan Nr. 6	Neuer Betrag
250 000	35 500 000	35 750 000

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel

— für den von der Kommission zu leistenden Schadenersatz sowie die im Rahmen ihrer Haftpflicht anfallenden Ausgaben, die Personalfragen oder die laufende Verwaltungstätigkeit des Organs betreffen,

— für Ausgaben in Einzelfällen, in denen aus Billigkeitsgründen eine Entschädigung zu zahlen ist, ohne dass daraus irgendwelche Rechtsansprüche abgeleitet werden können.